

# FOAIA POPORULUI

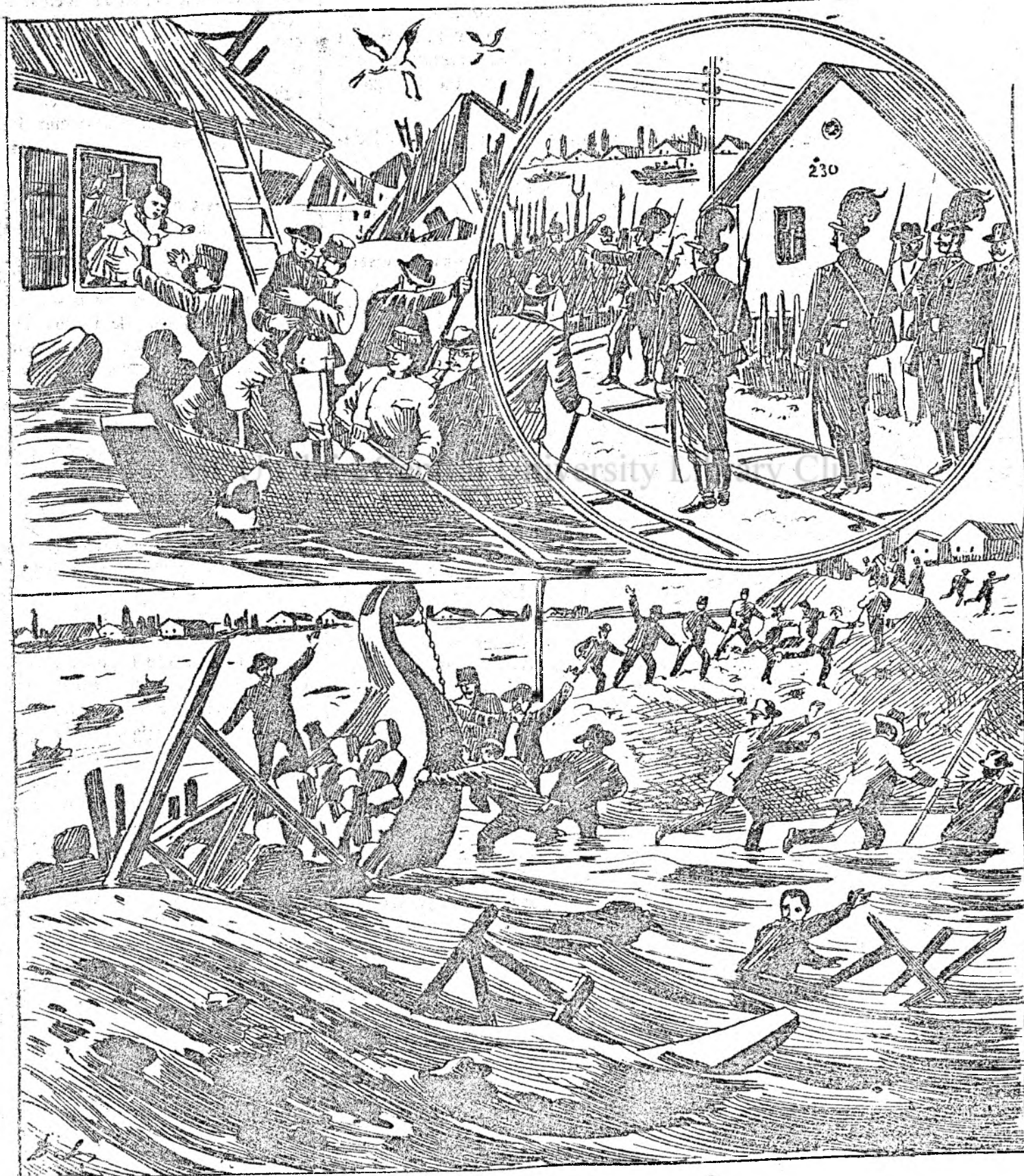
Prețul abonamentului:  
 Pe un an . . . . . 4 cor. 40 bani.  
 Pe o jumătate de an . . . . . 2 cor. 20 bani.  
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.  
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Seltzer, Sibiu

Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:  
 se primesc la biroul administrației, (str.  
 Măcelarilor nr. 12).  
 Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-ora 12 bani  
 a treia-ora 10 bani.

## Inecarea unei comune.



Am dat știre în nrul trecut, că Dunărea s'a revărsat din alvie prin Bănat și a înecat o comună șvăbească din Torontal, cu numele Rudolfsnad. Apa a năpădit în comună, după ce s'a rupt iazul de apărare, acoperind câmpia din împrejurime. În comună apa s'a urcat la o înălțime de aproape 3 metri și valurile au surupat și răsturnat cele mai multe case. Paguba să urcă la 20 milioane de cor. căci

afară de comună și hotarul din împrejurime a fost năpădit, în întindere de 80 mii de iugăre cultivate. Sămărașurile pe aici s'au nimicite de tot și s'au înecat multe animale de casă. E interesant, că pe apă plutesc mii de iepuri înecați, cari încep a putrezi și răspândesc duhoare în aer.

Oameni n'au căzut jertfă potopului, căci au fugit de cu vreme, luând cu sine ce biată

au putut în pripă. Iar pe unii, cari n'au apucat a fugi, i-au mântuit cei sosiți în ajutor, anume deregătorii dela societatea dunăreană de vapoare și un batalion de soldați din Becicherec.

Chipul nostru ne arată lucrările de-a mântui pe locuitorii, cari n'au putut să se refugieze de cu vreme.

## Să încurcă ițele...

Să încurcă ițele stăpânirii, să încurcă rău. Mai de nainte să știa în cercurile bine informate, că lucrurile nu merg bine, iar acum a ieșit treaba la iveală. De câteva zile foile ungurești, chiar ale guvernului, scriu într'un mod tânguitor, plângăcios, că dacă să și poate zice, că nu este încă criză de guvern, dar criza poate să se ivească în tot minutul, adecă în tot minutul guvernul poate să fie silit să-și ia castrafusele și să se ducă.

Iată cum stau lucrurile: Când guvernul de acum a ajuns la cârmă, s'a făcut între el și Maiestatea Sa o învoială, în care s'a statorit, că guvernul are datorința de a aduce starea țării în calea regulată, ca să se poată face asentările și să se strângă dările, apoi să facă un proiect pentru a să vota o nouă lege electorală, bazată pe *votul universal*. Atunci apoi dieta de acum să fie disolvată și să se facă noue alegeri pe baza noii legi.

Acesta e așa numitul pact între M. Sa și guvern — în partea lui cea mai de frunte.

Guvernul nu s'a ținut însă de acest pact, de aceasta învoială, cel puțin până acum n'a împlinit o parte mare din ceea ce a făgăduit.

Guvernul nou a adus țara în rând, va să zică a împlinit punctul cel dintâiu din învoială, dar n'a împlinit cel de al doilea, reforma legii de alegere.

Guvernul sub diferite preteceste amână pregătirea acestei legi. Ministrii zic, că n'au avut timp destul pentru adunarea datelor de lipsă, ba că teacă, ba că pungă, cum să zice. De fapt ei sunt împotriva unei astfel de legi, să tem de ea, căci introducându-să votul universal secret, s'ar scurta domnia grofilor și baronilor și a multor perde vară, să tem de socialiști și de naționalități.

Ce să facă însă? Tămândând cu legea electorală s'au apucat și au croit alte proiecte de legi, le-au supus debaterii dietei, iar în Viena au înfățișat lucrul de așa, că aceste legi ar fi de neapărată trebuință pentru țară.

Așa s'a votat între altele proiectul școlar al lui Apponyi, păgubitor școalelor majorității din țară.

Așa s'a votat proiectul despre raporturile dintre servitori și proprietari, care e priincios mai mult domnilor.

Astfel vin la dezbateri în dietă cele două proiecte privitoare la aplicații la căile ferate, cari au dat naștere conflictului cu Croații, încă neisprăvit.

Acum apoi ministrul Andrásy a eșit la iveală și cu așa numitele *garanții constituționale*.

Ce sunt aceste garanții sau cheazășii constituționale?

Sunt cam următoarele:

Să se hotărească prin lege, să nu mai fie permis, ca guvernul, dacă dieta nu votează budgetul, să poată cârmui mai departe și fără budget, luând banii de unde poate (cum a făcut d. e. guvernul lui Fejérváry); să nu mai fie admiși comisari regești; să nu să mai poată dizolva dieta în starea de ex

lex; casele foste comitatense să treacă dela direcțiunile finanțiere iarăș la comitate, ca guvernele să aibă mai puțină putere asupra lor ș. a.

Cu un cuvânt să ii să lege mâinile monarhului, ca să nu mai poată face nimic, chiar și când o minoritate din dietă ar face obstrucție, ar împedeca mersul afacerilor.

Prezentându-să monarhului aceste garanții, cuprinse în proiecte de legi, Maiestatea Sa nu s'a învoit ca să fie prezentate dietei, cu atât mai mult, că ele nu sunt amintite în învoiala dintre coroană și guvern, ci s'a făcut amintire despre ele numai în vorbirea de tron, cu care a fost deschisă dieta.

— Mai întâiu să faceți legea despre votul universal, pe care o cere țara și pe care v'ați legătuț să o faceți, apoi vom vedea și de cheazășile constituționale — așa va fi zis Maiestatea Sa către guvern.

»Bud. Hrl.« să exprime astfel despre acest lucru:

»Punctul de vedere al Maiestății. Sale este, ca întâiu să fie făcută legea cu votul universal, apoi să vorbim de garanții — eventual numai atunci când va fi parlamentul poporal, — a guvernului este că da, să facem legea votului universal, dar mai întâiu să avem garanțiile«.

Așa stau lucrurile. Guvernul sau e silit să facă ce a făgăduit, sau să plece. Firește dacă e vorba de plecare, el ar vrea să înfățișeze lucrurile așa, că pleacă fiindcă Maiestatea Sa nu-i încuviințează proiectele, și nu pentru că nu voiește să facă votul universal. Cu alte cuvinte să plece cu cinste, nu cu rușine.

În privința aceasta »Lupta« publică în nrul său dela 5 Iunie următoarele:

»Pe telefon ni-se comunică din Viena știrea, că sancționarea legilor școlare ale ministrului Apponyi e lucru hotărât. Motivele acestei hotărâri sunt însă de natură de-a contribui la o limpezire definitivă a stărilor din Ungaria, cari nu mai pot mulțumi pe nimeni: nici Camera, nici popoarele. În cercurile politice bine informate din Viena nu se mai face nici o taină din convingerea generală, că toate proiectele de legi, prezintate Camerei din partea guvernului coaliționist, n'au avut alt scop decât provocarea unei crize, care să-i înlesnească guvernului o retragere cât de cât cinstită. Chiar din aceste motive, Viena nu poate să refuze sancționarea legilor școlare, cum nu va refuza nici eventuala sancționare a proiectului relativ la pragmatica funcționarilor dela căile ferate, proiect care a provocat criza gravă cu Croația. Guvernul coaliționist trebuie să cază, dar nu pe tema unui proiect simpatic »patrioților« șovinisti, ci pe tema snfragiului universal. E în joc cuvântul Maiestății Sale și Maiestatea Sa nu poate și nu vrea să-și calce cuvântul«.

Criza poate să mai dăinuiească, dar poate să izbucnească în tot minutul. Vom vedea. Una însă e sigur, că guvernul de acum a făgăduit multe și în sus și în jos, și coroanei și »națiunii«. Și unele din făgăduieli nu vrea să le împlinească, pe altele nu le poate. Iar pentru o astfel de purtare Românul are o vorbă, care zice: »Cu minciuna poți prânzi, dar nu poți și cina«!

Sibiu, 7 Iunie n. 1907.

**Serbarea iubilară.** Acum Sâmbătă, în 8 Iunie c. s'au împlinit 40 de ani, de când a fost încoronat de rege al Ungariei Maiestatea Sa. Acest iubileu să serbează în Budapesta și în alte părți ale țării. Spre acest scop a sosit Maiestatea Sa la Pesta Joi seara, însoțit de moștenitorul tronului. La serbare iau parte și prelații nostri. Serbările nu să fec cu mare alaiu și pompă. În aceste zile grele n'are voie de străluciri externe Maiestatea Sa, n'are poțtă de tãmbãlãu guvernul și n'avem zãu nici noi, poporul românesc, poțtă de sărbãtoriri... Oare cine e de vinã la aceasta?

**Mandatul din Zorlenț.** Mandatul din cercul Zorlențului-mare al vrednicului nostru deputat Dr. Stefan Petrovici (acum zãvorit în Seghedin) a fost atacat cu protest. Cei ce l-au atacat și-au retras de curând protestul, zicând, că nu vreau să espuie cercul agitațiilor unei noue alegeri (!)

Vorba să fie! S'au temut de blamagiu, neavând Ovreașii drept.

**Dieta a sfârșit** cu proiectul servitorilor în economii. Miercuri a început dezbateri proiectelor căilor ferate. Vineri și Sâmbătă n'a ținut ședințe din pricina iubileului. În săptămâna viitoare să vor dezbate mai departe proiectele privitoare la personalul aplicat la căile ferate. Dacă să vor vota aceste două proiecte, să închide sesiunea de acum a dietei.

**Parlamentul austriac** este convocat de Maiestatea Sa pe Luni, în 17 Iunie c. Lumea politică așteaptă cu mare interes întrunirea noului parlament și mersul lucrurilor lui.

Partidele mici germane și cehe au cercat fiecare de-a să uni și a lupta împreună împotriva celor două partide puternice, anume împotriva creștini-socialilor și social-democraților. Unirea partidelor nemțești n'a isbutit; numai două, partidul poporal și agrar s'au unit la luptă comună. Partidele cehe hotărâsc zilele acesta în afacerea aceea. Cehii-noi sunt de părerea de-a sprigini întemeierea clubului ceh unitar.

**Criza.** Criza, despre ivirea căreia vorbim la loc de frunte, există. Despre starea lucrurilor să răspândesc fel de fel de știri. Cu privire la criză un redactor de la »Budapesti Napló« a avut alaltăieri o întrevedere cu un bărbat de stat, care odinioară a avut rol conducător în cârmuirea țării. Acesta i-a declarat următoarele:

»Criza există fără îndoială și nu mai e vorba decât de momentul izbucnirii acestei crize. Coroana ar dori să amâie izbucnirea ei, guvernul vrea să o grăbească. Amândouă tacticile sunt impuse prin motive grave. Pentru Coroană ar fi mai bine să izbucnească criza numai la toamnă, pentru guvern — să izbucnească fără întârziere.«

## Soarta proiectului școlar.

În nrul din urmă am scris, că după mărturisirea foilor ungurești, Apponyi a cercat la Maiestatea Sa, ca să-l roage a întări proiectul școlar despre școalele confesionale și comunale, dar Maiestatea Sa nu l-ar fi primit în audiență.



Intreagă știrea aceasta s'a desmintit, unele foi însă au susținut-o adaugând, că Maiestatea Sa nu primește pe nici un ministru ungar, până ce guvernul nu va veni cu proiectul de lege privitor la votul universal. Astfel adevărat soarta proiectului ar sta în legătură cu stările politice încurcate, despre cari scriem în fruntea foaiei.

Acum mai nou »Lupta« din Bpesta e informată din Viena, că proiectul școlar — asemenea și alte proiecte votate — vor fi întărite, ca guvernul să nu poată zice, că să retrage din cauză, că nu îi să încuvinteză proiectele. Adevărat întărirea s'ar face tot din cauze politice.

Toate aceste știri nu să pot controla, întrucât ele ar fi adevărate sau nu cu privire la proiect.

Un lucru însă e sigur, că adresa episcopatului nostru gr.-or. a sosit în cancelaria de cabinet, și astfel a ajuns la cunoștința Maiestății Sale înainte de a să trimită spre aprobare proiectul școlar. Despre sosirea adresei a fost avizat ministrul Apponyi, care va avea să răspundă Maiestății Sale la cuprinsul adresei.

Cu privire la adresă »Telegraful Român« ne dă următoarele știri sigure:

Înaltpreasfințitul domn Arhiepiscop și Metropolit al nostru Ioan în 5/18 Maiu, adevărat în ziua închiderii sinodului arhiepiscopesc, a întrebă prin scrisoare pe domni episcopi sufragani, cum cred dânsii să se facă întervenirea la preînaltul loc: în persoană ori prin adresă? La care întrebare toți au fost de acord, ca întervenirea să se facă prin adresă, mai ales din motivul, că pe calea aceasta, adresa ajunge mai înțe la Maiestatea Sa, decât dacă Episcopatul s'ar prezenta în persoană, pentru că spre acest scop să cere întâiu exoperarea unei audiențe prin guvernul patriei, ceea ce în tot cazul pretindea timp mai îndelungat.

Primindu-să răspunsul dela Arad în 7/20 Maiu, și dela Caransebeș, în 8/21 Maiu, în 9/22 Maiu s'a pregătit adresa, și în 10/23 s'a trimis provăzută cu subscrierea Exelenței Sale a d. lui Arhiepiscop și Metropolit Ioan Mețianu, Preasfințitului domn Episcop Nicolae Popea la Caransebeș pentru ca să o subscrie și să o trimită în același scop domnului Episcop Ioan I. Papp din Arad, cu cea mai mare grăbire, ca apoi Preasfințitul Episcop al Aradului, după subscriere, să o înainteze imediat la locul destinat.

În adresă să arată cum, prin actualul proiect, să desființeze legi fundamentale cari nu s'abrogate, să descrie îngrijorarea ce i-a cuprins pe Români în fața tendinței guvernului de a nimici cultura națională română și de a să face guvernul arbitru asupra celui mai sfânt și mai imprescriptibil drept omenesc: precum este și creșterea copiilor și alte asemenea, apelând la cunoscuta bunătate și grație părintească a monarhului, rugându-l să nu sancționeze proiectul.

Astfel stă treaba cu adresa episcopatului nostru gr.-or. Episcopatul nostru gr.-cat. n'a făcut acum un astfel de pas, după ce acest episcopat a sub-

șternut Maiestății Sale o adresă împotriva proiectului la început, când a fost adus proiectul la dezbateră în dietă, cum am vestit aceasta la vremea sa.

## Mai nou.

Mai. Sa. — după cum anunță telegramele — a scris și aprobat toate proiectele școlare ale lui Apponyi.

Sus inimile!

## Muștele columbace.

— Sfaturi pentru apărare contra lor. —

Muștele columbace își au numele dela satul sârbesc Columbaci, de lângă Dunăre. Ele își au conacul prin crepăturile stâncilor de acolo, de unde primăvara și preste vară ies în roiuri și năpădesc ținutul de pe țărmii Dunării, apoi o parte din Bănat, iar în timp săcetos sboară și mai departe. Ele intră cu deosebire în nasul, urechile și gura vitelor, le sug sângele și le înveneză; pișcă și pe om și înțepăturile lor sunt dureroase.

Anul acesta — cum am scris în nrul trecut — muștele columbace au sosit departe în roiuri mari, năpădind și comitatele Arad și Hunedoara, până prin ținutul Orăștiei. Mai multe vite înțepate de ele au perit, ba dupăcum să vestește, au murit și două femei din jurul Maria-Rădnei, cărora li s'a înveninat sângele de pișcăturile acestor muște primejdioase.

E' e însă fac mare stricăciune în vite și de aceea e de lipsă să ne știm apăra vitele împotriva lor. Din deregătoria vicespanului comitatului Arad s'a dat de curând o ordinațiune, în care să descrie modul de apărare contra lor. Sosindu ce ordinațiunea aproape de încheierea foaiei, ne grăbim a da aci pe scust cele cuprinse în ea, ca să fie de învățătură oamenilor noștri din părțile năpădite de aceste muște.

Mijlocul cel mai sigur de apărare este — după ordinațiune — să ținem vitele închise în grajduri întunecate de tot și numai noaptea să le mănăm la pășune. Dacă vitele sunt silite să rămâie afară în câmp și ziua, atunci împrejurul ciurdei de vite trebuie să facem focuri dese, în care să punem gunoaie umede și balegi, producând astfel fum gros pe câmp, care alungă muștele. Astfel de fum e bine să facem și înaintea ușilor grajdurilor.

Vitele, pe cari le folosim la lucru, trebuie să le ungem în jurul părților pelițoase, cum sunt: gura, nasul, ochii, părțile genitale etc. cu materii cari au miros greu, cum este zamă groasă (fertură) de tăbac (duhan), pe care să o amestecăm cu unsoare și petrolu (gaz), apoi să mai pot unge cu păcură, duhot sau gonoiu (goz) puturos.

La vitele bolnave de pișcături avem să chemăm pe doctorul veterinar. Muștele aceste sboară în roiuri mari și numai ziua. Apropierea lor o simt vitele și fug în grajduri sau să bagă în apă.

Măsurile de apărare descrise mai sus vor apăra vitele; ele însă trebuie ținute neîntrerupt până pe la mijlocul lunii Iulie.

## Din România.

### Alegerile.

Alegerile de deputați pentru corpurile legiuitoare s'au început. Dăminecă au ales alegătorii ce să țin de colegiul I: de senat, alegând după lege câte doi senatori în fiecare județ. Candidații partidului liberal au ieșit în mare majoritate.

Marti s'au făcut alegerile pentru colegiul II. de senat.

### O statistică a școalelor.

Ministerul de culte și instrucție a dat de curând o statistică a școalelor de mijloc, profesionale și înalte, pe anul 1904/5. Eată numărul acestor școale:

Școale de băiați sunt:

19 licee, 23 gimnazii (cu 4 clase), 4 seminarii (teologice), 5 școale normale (pedagogii), 10 școale comerciale, 2 școale de arte și meserii, 15 școale inferioare de meserii, 31 școale elementare de meserii, 2 școale inferioare de agricultură și meserii, 3 școale superioare de agricultură, 7 școale elementare de agricultură.

Școli de fete sunt: 24 de școale profesionale, 9 școale secundare, 2 școale normale, 2 școale de menagiu (fert etc.) și 2 școale de economie casnică.

Univerzități sunt două la București și Iași.

### Daruri de-ale regelui.

Din București să scrie că regele Carol a dăruit și anul acesta, suma de 237.037 lei, din lista civilă, pentru clădiri și reparări de biserici. Din 1901 și până acum, regele a dăruit în total suma de 1.422.222 lei în acest scop. Anul acesta să vor restaura din acest fond bisericile St. Trei Erarhi și Sf. Nicolae din Iași Sf. Dumitru din Craiova, biserica metropolitană dela Târgoviște și clădirile dela Curtea-de-Argeș.

### Un dar Academiei române.

Academia română a primit o dăruire făcută de doamna Alexandrina I. Ghica, în valoare de 50 mii de lei în scrisori fonciare urbane.

Cupoanele acestor acțiuni le va încasa donatoarea până la sfârșitul vieții sale.

Acest dar este merit să creeze un fond, din al cărui venit să se cumpere și publice documente privitoare la istoria Românilor, atât în țară cât și în străinătate.

### Două busturi.

În 10 Maiu v. grădina Ateneului din București a fost împodobită cu busturile (statue) vestiților bărbați ai României V. Ureche și Mih. Kogălniceanu, cel din urmă făcut din marmoră, iar al lui Ureche turnat în bronz.

### Regele asupra răscoalelor.

M. Sa Regele Carol a primit pe un corespondent al ziarului vienez »Neue Wiener Tagblatt« în audiență. Venind vorba despre răscoalele țărănești, regele român și a exprimat părerea de rău pentru știrile falsificate de presa străină, mai cu seamă de »Neue Freie Presse« care a exagerat cu desăvârșire știrile asupra acestor mișcări.

Răscoalele au avut un caracter pur agrar (pentru pământ), dovadă că Ovreii au suferit mai puține pagube și n'au fost uciși, cum s'a întâmplat cu proprietarii și arăndașii români din Muntenia.

Ținuta acestui ziar (N. Fr. Pr.) — a zis suveranul, era să provoace regretabile porniri împotriva Ovreilor, cari alarmau străinătatea cu cele mai josnice minciuni.

### Sămănăturile.

Starea sămănăturilor cu începutul primăverii era cam slabă. După ploile din Aprilie a urmat seceta, care a cauzat mari pagube. A suferit mult cu deosebire cucuruzul și sămănăturile de primăvară. Săptămâna trecută a plouat însă bine în județele Iași, Bacău și Botoșani și s'au pornit ploile și în Muntenia. În urma ploilor s'a îmbunătățit mult starea sămănăturilor.

### Guvernul și micii industriași.

— O pătanie a ministrului Kossuth. —

Este știut, că guvernul »național« de acum al Ungariei spriginește aproape numai interesele »domnilor«, a marilor proprietari, comercianți și industriași, a groșilor și nemeșurilor scăpătați, iar de marile masse ale poporului, de micii industriași, lucrători etc. cu un cuvânt de oamenii săraci nu poartă nici o grijă. O dovadă puternică s'a dat în privința aceasta săptămâna trecută, Miercuri. În aceasta zi s'a prezentat în dietă, înaintea ministrului Kossuth o deputație a micilor industriași și mai mulți inși din deputație i-au spus în față și fără încunjur, că Kossuth și preste tot guvernul nu sprijinește industria mică. Kossuth s'a cătrănit, a certat pe vorbitori și pe urmă le-a întors spatele, dar aceasta nu dovedește de loc, că vorbitorii deputației n'ar avea dreptate.

Eată după descrierea foilor din Budapesta, cum s'a petrecut cazul interesant:

Vorbitorul deputației — călăuzită altcum de deputatul conte Somsich — măiestrul lăcătuș Ignat Lipschitz a zis:

— Domnule ministru! Am venit ca să spunem Excelenței tale năcazurile noastre. Soarta micilor industriași e cea mai ticăloasă în țară și guvernul nu face nimic pentru noi, pentru că guvernul împinge numai la carul industriei mari. Domnii ministri fac totul pe placul magnașilor, dar oamenii mici pot merge la America, nu să face nimic pentru ei...

Ministrul Kossuth (întrerupe mănios): Te rog, am mult de lucru; spune ce vreți și cu ce vă pot ajuta...

Lipschitz: ...Nu căpătăm mașini, pentru că toate mașinile guvernul le împarte in-

dustriașilor mari; telefonul îi costă tot atâta pe industriașii mari, ca și pe noi, deși ei vorbesc și de 200 ori pe zi la telefon, iar noi abia de 2-3 ori.

Kossuth întrerupe iarăși răstit: Am spus, că n'am vreme, nu pot să ascult prostii. Sunteți prepuelnici față de guvern și față de mine. Dacă nu aveți să spuneți altceva, mă duc...

Kossuth a și plecat, când din șirul deputației iese croitorul Varga István și-i zice:

— Nici pe croitori nu-i sprijinește guvernul.

— Și aceasta e minciună! Veniți în minister și am să vă dovedesc, că ministerul a dat și mașini micilor industriași.

— Toate aceste ni le-a făgăduit guvernul vechiu!

S'a mai desfăcut din șirul delegaților și croitorul Kóczá Péter și grăiește:

— Ceace spun oratorii noștri e adevărul curat. Ce-i drept guvernul a dat mașini la câțiva industriași...

— Ei, vedeți? — l'a întrerupt Kossuth.

— ...dar acești industriași lucrează cu 40-50 de calfe și nu mai sunt industriași mici, ci industriași mari.

Alt orator a spus, că de pe galeria dietei a auzit ce fel de legi să aduc, cu sila, împotriva oamenilor săraci. Kossuth protestează și să depărtează, iar Varga să adresează tovarășilor săi grăind:

— Nu v'am spus să rămânem la socialiști? Guvernul național nu ne sprijinește cu nimic.

Ei, apoi să te miri, dacă socialiștii câștigă tot mai mult teren, dacă oamenii săraci merg cu droaia la America?

### Adunare învățătorescă.

Medlaș, în Maiu 1907.

Despărțământul Mediaș-Ibașfalău al »Reuniunii gr-cat. din Archidieceza Alba-Iulia și Făgăraș« și-a ținut o timp adunarea sa cercuală în orașul Ibașfalău, Duminecă în 19 Maiu, desfășurând și aici cu demnitate mândrul și prețiosul ei steag, pe care cu litere de aur sunt imprimate cuvintele: »știință și progres«, cari sunt idealul bunăstării și propășirii în cultură a poporului românesc.

După sfta liturghie Preonoratul domn Gheorghe Simu, protopop, în cuvinte frumoase, binesimțite și cu un ton și înțelepciune ce-l caracterizează arată menirea corpului învățătoresc, în aceste timpuri grele, dând expresiune bucuriei, de a putea primi și găzdui învățătorimea din două tracte protopopești.

Indată după aceasta președintele Izidor Dopp, ocupând locul prezidial la masa așezată în mijocul sfintei biserici, din motivul, că secretarul Ioan Pavel nu a fost de față, propune și adunarea primește ca efectuarea lucrărilor scripturistice ale acestei adunări să se încredințeze conmembrului Ioan Mihu inv. în Șoala. Acesta mulțamește.

După aceia președintele prin o vorbire mai lungă și sentimentală deschide adunarea, arătând rolul și chemarea învățătorului, puterea și valoarea învățământului, atrăgând atențiunea totodată a învățătorilor asupra stării noastre culturale, ca să fie sentinele neadormite,

acum în timpul cel mai periculos de dezvoltare.

S'a constatat peste tot, că toate lucrările adunării, precum și discuțiunile ce au urmat, au fost la nivelul cuvenit. Membrii reuniunii au dovedit în lucrările lor și de astădată mult tact, multă prudență și profundă cunoștință față de cauzele școlare.

Pe lângă multele lucrări de valoare ale adunării generale din sesiunea actuală să remarcă tot mai mult și sentimentul de stimă și de grațitudine a a membrilor reuniunii față de binevoitorii și sprijinitorii lor.

Momentele mai însemnate din această adunare au fost următoarele:

1. Învățătorii din tractul Ibașfalăului s'au prezentat cu toții, fără nici o excepțiune, din protopopiatul Mediașului însă au lipsit 8 membri ordinari. Ce e mai trist din partea acestora e faptul puțin măgulitor, că nice barâm nu și-au motivat absențele. Acest simptom e destul de caracteristic, ne credem deci dispensați și de caracterizarea noastră. Folosindu-ne de mijloacele, cari chiar aceia ce au absentat le-au propus, credem, că pe viitor tot mai mult va crește interesul față de reuniune.

2. Dizertațiunea »Despre manualele în școalele noastre populare gr-cat. din archidieceză«, lucrată și predată de conmembrul nostru Ioan Mihu din Șoala, a fost conziderată de binesuccesă. Tot astfel prelegerea practică; »Dezvoltarea Nr. 6«, predată de conmembrul nostru Inocențiu Borza inv. în Valhid, în jurul căreia s'a încins o discuție foarte lungă și interesantă, a fost conziderată de bine succasă. S'a accentuat însă dorința ca pe viitor, diferiții prelegători să se pregătească mai temeinic cu diferitele probleme, cu atât mai vârtos, că acestea servesc ca teme de model.

3. Din raportul casei s'a constatat cu vădită bucurie, că despărțământul nostru progresează. La această adunare s'au încasat restanțe în suma de 114 coroane, fără o însemnată sumă, care deja înainte de adunare s'a administrat casierului general. Pe lângă preastimatul domn Dr. Alexandru Morariu, care solvind taxa de 40 coroane, a devenit primul nostru membru fondator, și preonoratul domn G. Simu protopop, care de mai mulți ani e membrul nostru ordinar, între alții s'au înscris ca membrii ajutători și domnii N. Tipuriță, contabilul filialei »Racoșana« din loc și Vasilie Tătar, cantor în Cetatea-de-baltă, solvind câte 2 coroane.

4. La statorirea locului pentru adunarea de toamnă am fost norocoși să căpătăm mai multe invitații. E destul, cred, să amintesc de cea a poporului fruntaș gr-cat. din Agârbiciu, Proștea-mare și Șoala, care își motivau dorințele fiecare din punctele lor bune de vedere. La repetițele insistențe însă a d-șoarei învățătoare Irina Coșciuc, adunarea a statorit pentru adunarea de toamnă comuna Proștea-mare. Am constatat deci și prin faptul acesta, că interesul față de reuniunea noastră să avântă din ce în ce mai sus.

(Va urma)

Izidor Dopp  
prezident.

## Facerea fânului.

In cele mai multe locuri, primăvara acestui an a fost destul de priincioasă pentru creșterea ierburilor, așa că vom avea o roadă destul de bună în ceea ce privește fânul. Dacă pe ici colea roada aceluia nu va fi tocmai după așteptare, vina cade mai mult în sarcina acelor economi, cari dela un cosit până la celalalt nu să duc să mai vază și de cele fânate; să le mai grape, să mai împrăstie cele moșinoaie de pe ele, să mai lăzuească cele răchite de pe ele, să le mai gunoiască, să le mai facă câte un șanț de scurgere celor băltoase ș. a.

Cu privire la facerea fânului avem să ne însemnăm două lucruri mai de căpetenie și anume: timpul când trebuie să cosim și modul cum trebuie să uscăm fânul sau mai bine zis iarba cosită.

Ce să ține de timpul cositului, trebuie să ne însemnăm aceea recerintă, ca iarba să o cosim numai atunci, când e pe deplin crescută, căci dacă o cosim prea de timpuriu, atunci fânul scade și rămâne foarte puțin. Prin urmare să cosim numai atunci, când vedem că iarba e destul de mare, de deasă și crescută, când ierburile cari înfloresc, își arată florile lor, iar cele spicoase încep a-și arăta sămânța lor în spice.

In grădini, pe lunci și șesuri să cosește de regulă «când iarba e în deplină floare», cum să mai zice, ceea ce vine îndeobște prin Iunie și Iulie, iar pe dealuri și munți să cosește ceva mai târziu, cam prin August și une ori și prin Septembrie fiindcă pe acolo iarba crește mai încet și să face cu totul altă iarbă ca pe șesuri. Iarba mai trebuie cosită în deplină floare și pentru aceea, că apucând să se desvoalte și coacă sămânța ei, toată materia nutritivă din fir și frunze, să contrage în aceea, pentru a-i da putere la creșterea și coacerea ei.

Dacă nu cosim iarba la timpul ei, atunci sămânța să coace, firul îmbătrânește și să scutură frunzele de pe el așa că acela rămâne în parte golaș. Asemenea fân apoi de regulă nu are un preț mai mare ca paiele de grâu.

Tot așa să întâmplă și dacă cosim iarba pe un timp schimbăcios sau ploios.

Apa de ploaie spală materia nutritivă și o parte a frunzelor de pe cotoarele acelor, iar o parte din acele frunze să mai scutură și cu prilejul întinsului și strânsului prea des al fânului, pe lângă aceasta să mai și înegrește și mucezește, așa că un fân plouat, de cele mai multeori e mai rău și decât paiele unor sămânături spicoase.

Cu privire la cositul fânului, economii pândesc pretutindinea după un timp frumos și sănin, pentru că un năcaz mai mare ca acela nu-i trebuie economului, ca când cosește pe un timp nestatornic. In asemenea cazuri să zice și cu drept cuvânt, că: «omul îl plătește cu întinsul și uscatul». Din contră când timpul e frumos «fânul să face mai în cinste».

In timpul din urmă s'a putut constata în câtva o regulă și cu privire la schimbarea timpului și anume: că un timp statornic și mai uscat urmează de regulă după lună plină, adică în al treilea pătrar al lunii. Când timpul e schimbăcios, economii nostri s'ar mai putea îndrepta deci încâtva și după acest termen.

Cositul ierbei să poate face cu coasa și cu mașina de cosit. Cu mașina de cosit însă nu să poate cosi peste tot locul, ci numai pe locurile așezate și oable dela șes, pe unde adică nu sunt moșinoaie și gropi. Cu mașina de cosit să cosesc de regulă ierburile sămânate, precum sunt: trifoiul, lățerna, mazăricea ș. a. Trifoiul și lățerna nu trebuie cosite chiar din fața pământului, deoarece în asemenea cazuri să uscă și pier multe fire, ci ceva mai pe deasupra. Cositul cu mașina să deprinde mai cu seamă în economiile cele mari, fiindcă să vine ceva mai ieftin ca cel cu mâna. In economiile cele mici însă cu mașina nu să plătește, fiindcă să vine prea scump.

Cositul cu coasa să poate face peste tot locul. Mai ușor și mai cu spor să poate face și cu aceasta pe locurile așezate și oable și dacă iarba nu e prea încurcată sau căzută. Pe asemenea locuri un cosaș harnic cu o coasă bună poate cosi câte două cară mari de fân.

Dupăce iarba s'a cosit, să începe uscatul fânului. Mai întâiu să tind brazdela sau pologii, cari la amezzi să întorc și apoi de cătră se seară să adună fânul în niște căpițe mai mici. Dacă voim să facem un fân verde frumos, atunci nu-l lăsam ca să-l ajungă roua de loc, ci tot ce să cosește până la amezzi, să întoarcă și pe seară să adună pentru a să tinde de nou în ziua următoare.

La uscatul trifoiului, lucrul merge ceva mai greu, deoarece cum sunt firele lui ceva mai groase și pline de must, să uscă ceva mai greu. De aceea el să lasă după coasă câte o zi două în brezde, apoi să întoarcă și pe unde sunt capre de lemn să întinde pe acelea, iar unde nu sunt, să uscă tot pe pământ, ca și celalalt fân. Strânsul fânului de trifoi, trebuie să se facă totdeauna dimineața sau seara, căci de nu să scutură mai toate frunzele de pe firele lui. De altcum atât fânul de trifoi, cât și cel de lățerna, fiindcă în stare uscată e prea cotoros, să întrebuițează mai mult ca nutreț verde.

Dupăce fânul s'a strâns în ziua primă în modul mai sus arătat, a doua zi să întinde din nou, dupăce s'a ridicat soarele și s'a dus roaua. Preste zi să întoarcă apoi de mai multeori, iar seara să strîngă de cele mai multeori gata. Când nu ar fi tocmai gata, să mai tinde puțin și în ziua următoare.

Fânul este deplin uscat atunci, când strâns în căpițe, nu să mai întoarcă, când, dacă bagi mâna în acelea cătră mijloc, o scoți plină de praf, iar dacă-l faci sucituri mai mici, să poate rupe ușor. Cercarea aceasta de pe urmă izbuteste la toate soiurile de fân, deoarece fânul provenit dela ierburile spicoase, cum sunt cele de pe lunci, bunăoară, chiar și atunci când e deplin uscat, nu să prea poate rupe.

Fânul deplin uscat să strânge în niște căpițe sau furcături mai mari, de unde apoi să încarcă pe cară, să transporteze la locul hotărât anume pentru el și acolo să așeze în niște clăi mai mari sau șoproane acoperite.

Ioan Georgescu.

## VESELIA.

Foia giucească a «Foil Poporului».

### Să mă ierți, părinte.

Apucase și țigantul binele drept de un picior și într'o Miercuri preacurată mânca slănină de pe soric, când iată popa Tănăsă întră plumb la el în casă!

— Cum țigane, Doamne Sfinte, tu mâncai slănină astăzi Miercuri?

— Ho părinte, să mă ierți, că gândeam că-i sfânta Vineri!...

### Bărbatul bețiv.

— Ți-ai găsit să se ducă și el odată întins la o treabă! Până n'o mirosi prin păharele crășmarilor, unde să ține sătul? — soi rău și pace. Zici c'a fost bărbatu meu pe aici, Jupâne?

— A fost.

— Și ce-a băut, mă rog?

— Ia a luat și el un păhar de rachiu și pe urmă și-a căutat de drum; de, ca omul, nu-ți mai face și dumneata atâta inimă rea...

— Bătă-l crucea că bețivul! Nu știu la ce capăt am s'o scot cu dânsul, — m'am urât de-așa trăit. Ia dă-mi o porție jupâne, — da vezi să fie mai tărișor. — Ptiu Doamne, că bețiv bărbat mi-ai dat!...

## Mărunișuri.

Căsătorie fericită. In o foaie, a apărut următorul anunț:

«O domnișoară tină, frumușică, înțeleaptă vrea să facă cunoștința unui domn bătrân, urât, prost și avut. Scopul cunoștinței este: Căsătorie fericită.»

## Copilul de jidan din Praga.

(de I. S. Spilman).

Povestirea părintelui Sebald.

Traducere de Ioan Murășan, inv. în Coc.

(Urmare și sine).

Cei din jur priveau cu mirare mortul frumos, dar mai mare le-a fost mirarea când ridicând vălul mortal, din ranele mânilor și a

picioarelor a început a curge sânge. Atunci mulțimea plină de jale a izbucnit într'ășa un plâns de care nici când în viața mea nu am văzut și auzit.

«Oh! priviți numai pe copilul sfânt!»

«Oh! acel tată tiran, care și-a ristignit copilul propriu, astfel murmură mulțimea! Dupăce poporul s'a liniștit, fețele judecătore au decis, că trupul să fie dus în casa părintească. Lângă mort am rămas numai eu, până când la poarta casei s'a puz o pază care, să oprească de a intra mulțimea, ce să indesuia.»

Vestea celor întâmplare a ajuns iute până la episcop, în jurul căruia s'au adunat canonicii, contele Thurn și alții dintră fruntașii orașului. Episcopul în conțelegere cu celalalt s'au hotărât să-i facă o înmormântare strălucită acestui copil nobil, martir al creștinismului, care merită să fie descrisă.

Toate clopotele orașului sunau în mod sărbătorec. Episcopul cu întreg capitulul a părăsit claustrul. — Când m'am uitat pe fe-



## Să ne însoțim.

E în deobște cunoscut, că ce nu poate unul, pot face mulți la oaltă. Cântărețul nostru V. Alexandri încă de mult ne-a zis: »Unde-i unul nu-i putere, unde 's doi puterea crește«.

Popoarele înaintate în ale ivățăturii de mult au înțeles puterea însoțirilor. Deunde a și urmat, că ele au diferite însoțiri. Luând de pildă pe conlocuitorii nostri Sasi vom vedea, că ei în fie care comună au câte-o însoțire de credit, sistem Raiffeisen, ori câte-o tovarășie de credit și anticipațiuni. În jurul acestora apoi nesmintit câte-o societate de agricultură, cu ajutorul căreia își procură uneltele trebuincioase la lucrarea rațională a pământului. Și altele mai multe.

Foloasele, ce ei au din astfel de însoțiri, sunt mari. Odată, dacă are lipsă de bani numai umblă pela oraș să-și piardă timpul și să cadă în ghiarele cinești cărei bănci, ci merge la banca lor în sat, care le dă împrumutul și mai estin și mai ușor. De să întâmplă cu vr'unul de numai poate replăti, banca îl ajută sau să-și reguleze economia sau îi cumpără ea moșia, care i-o reține doar, doar, ori cât de târziu și-o rescumpără el, ori copii săi, ca astfel nici un petec de pământ să nu poată ajunge în mâni străine. A dooară prin cumpărarea uneltelor pentru lucrarea rațională a pământului, ajung la bogăție. Căci e știut, că cu cât lucrăm mai bine pământul, cu atât și el ne dă mai mult. Cu cât avem mai mult cu atât suntem mai bogați; cu atât trăim mai bine și cu atât ducem o viață mai ideală, singură care ne poate face să ne interesăm de treburile de obște. Din acestea vom înțelegem pentru ce ei și astăzi își țin moșiile la oaltă și pentru ce sunt ei bogați.

Însoțirile reprezintă puterea. Ele sunt un barometru sau măsurător al culturii unui popor. Cu cât un popor are mai multe însoțiri sau societăți, cu atât e mai cult, și din contră cu atât e mai rămas înapoi. Popoarele formate în societăți au și mai mult drept la viață, căci fiind mai mulți la oaltă, întrun cuget, nu te poți juca ușor cu

ei, ca cu unul singur. Deunde vom înțelegem pentru ce acestea popoară să bucură de mai multe favoruri înaintea legii, decât noi resleții.

Noi, Românii, în aceasta privință suntem cei mai rămași înapoi. Însoțirile sau societățile noastre le-ai putea număra pe degete. Însoțiri de credit sătești avem doar mai numai în comitatul Sibiului: prin lucrarea Reuniunii de agricultură din acest comitat; dar mai mult prin activitatea neobosită a prea vrednicului său secretar, dl Victor Tordășianu, a cărui inimă e dedicată cu totul binelui comun. Iar tovarășii de credit și anticipațiuni avem doar numai una. Pentru înființarea acestora lucră dl Osvadă din Orăștie.

Fiind însoțirile de credit, sistem Raiffeisen, de o valoare necalculabilă pentru poporul nostru dela sate, ar trebui ca oamenii nostri dela sate să se însoțiască și să întemeieze în fie care comună astfel de însoțiri. Folosul ce l-ar trage ar fi mare. Împrumuturile ce le-ar face le-ar căpăta mai estin și fără pierdere de timp. Cruțări cât de mici și le-ar putea aduna la oaltă. Din interesele ce le dau pentru bani împrumutați și ei au parte. Să pot ajuta ca să cumpere pământ. Să nu să uite, că a cui e pământul, a aceluia e țara.

Și alte multe favoruri ar mai avea poporul. Unde mai rămâne apoi, că peste cât va timp dispune de un capital propriu, din care să poate ajuta în toate năcazurile sale. Pe de alta parte apoi am avea un popor concentrat la oaltă, conștient, care la cel mai mic signal ne-ar sări în ajutor.

Datorința în întâia linie de a întemeia astfel de însoțiri e al preoților și învățătorilor. Acești doi factori ori în înțelegere frățiască, ori unul din ei trebuie să aibă greutatea de lipsă spre a putea începe așa ceva. Celalalt, firește, e dator să nu l strice. Dar nu numai acești doi factori, ci și alții intelectuali sunt datori a lucra în aceasta direcție. Iar datorința supremă o au băncile noastre mari. Ele ar trebui să înființeze și sprijinească astfel de însoțiri firește unde nu operează ele. Ba bine le-ar sta, când ar înființa o centrală pentru Inso-

țirile de credit sătești, acestea le-ar fi un fel de mâni cu ajutorul cărora și-ar putea concentra, când doresc, poporul în jurul lor. Ce bine le-ar prinde, când și-ar putea trimite, acolo unde trebuie, oameni, cari să le apere și pe ele și pe popor! Ca nu cumva puhoiul să se năpustiască și asupra lor.

Iar în general zicând: Dacă voim să ne ținem și înmulțim pământul frământat cu sângele strămoșilor noștri, trebuie să ne însoțim.

E. Câmpăna.  
inv.

## O tovarășie agricolă.

Am vestit, că nu de mult s'a întemeiat în Gherla o tovarășie agricolă pe acții, cu numele »Sămănătorul«. Direcțiunea acestei tovarășii face cunoscut cercul de lucrare al tovarășiei, prin un comunicat, pe care îl dăm aci, atrăgând asupra vrednicei și folositoare tovarășii luarea aminte a cotitorilor foaiei noastre.

Comunicatul este următorul:

Convinși, că numai cu puteri unite putem ajunge rezultate satisfăcătoare pe terenul economiei rurale, fruntașii din Gherla și jur la 25 Martie crt. au înființat o »Tovarășie Agricolă pe Acțiuni« punând basă unei folositoare instituțiuni românești spre binele și prosperarea poporului nostru.

Indemnul înființării acestei tovarășii nu sau făcut din poftă de câștig pentru cei ce sunt încredințați cu conducerea, ci cu scopul de a sta întru ajutor și a scăpa poporul nostru dela sate de liftele străine de neamul nostru, ce încontinuu cutreeră satele locuite de Români.

Ținta noastră adevărată este, că prin tovarășia »Sămănătorul« să acuirăm instrumente și mașini agricole pe sama membrilor și pe sama oricărui care s'ar adresa la noi; să cumpărăm sămânțe și alte materiale pentru producție, precum altoi de pomi și de vie etc., să ținem pelegeri și discuții publice în chestii ce ating economia rurală.

»Tovarășia« noastră încă dela constituire și-a început activitatea, s'au pus în legătură de afaceri cu celea mai renumite fabrici din țară și străinătate și astăzi spre bucuria noastră suntem în

reastră am văzut apropiindu-să de casa bogatului Abele o mulțime nemărginită. Înainte mergeau băieții de școală și fetițele îmbrăcate în alb, apoi școalele mai superioare, gimnazile etc., — toți înșirați sub steagurile lor pompoase. — După ei veneau în șir lung preoții rugându-să și cântând. Intre ei era și ordul nostru. Nici chiar bătrânul părinte Chilian, care era orb, nu a rămas, ci venea și el sprijinit dea-dreapta și dea-stânga de doi călugări mai tineri.

În mijlocul cortejului pășea însuși episcopul cu o suită strălucită și încungiurat de canonicii săi. Îndărăptul episcopului 8 nobili duceau sicriul tras în barșon, împodobit cu flori, care a fost destinat de pat vecinic micului Abele. Când conductul a ajuns înaintea casei, înainte de toate un preot stropi cu apă sfințită vetrele locuințelor, cari până acuma au fost locuite de jidani necurați. Apoi a intrat în casă episcopul, Thurn și întreagă suita.

Dupăce episcopul văzu pe corpul copilului urmele sângeroase ale cuielor, să plecă

adânc, își îndoi genunchii și cu sială sărută ranele cuielor — semnele sfinte. — Acest exemplu l'au urmat și ceilalți membri ai suitei — fără excepțiune.

În acest loc trebuie să amintesc și o altă minune. Când medicul de casă al Exelenței Sale văzu frăgezimea membrilor martirului tinăr, a rugat pe episcop ca pentru manifestarea mai puternică a minunei d-zăești să-i conceadă a tăia o vână din corpul mort. Exelența Sa numai decât i-a și conces.

Când medicul cu cuțitul a sgarat o vână din mâna băiatului a început a curge sânge cald din ea. Toți să sileau a-și mula batistele în sângele bălbăitor, ca astfel să păstreze ceva suvenir de la copilul cu inimă bravă. Și eu am avut norocirea de a ajunge să-mi moiui batista în sângele scump. Episcopul a întrebat dacă are voe oarecareva dintră călugări a adresa câteva cuvinte poporului de față despre suferințele micului martir? Atunci m'am oferit eu. Timp de o oră am vorbit poporului adunat. Nu a fost greu lucru să vorbesc despre micul martir, pe care l-am iubit așa de

mult. D-zău ma inspirat cum să vorbesc la inima poporului și într'adevăr vorbirea mea a stors o mulțime de lacrimi din ochii ascultătorilor.

Dupăce am terminat vorbirea, un conduct strălucit la sunetul clbotelor a dus corpul fiului brav în casa sfatului din orașul vechiu. Acolo l-au așezat pe o masă de fer bătută cu aur și argint și acoperită cu mătasă. Aceasta s'a făcut pentruca întreg orașul să vază pe micul martir și să se convingă despre celea 4 răni sfinte ale lui.

Patru săptămâni a zăcut tinărul Abele Abel pe catafalc. În timpul acesta veneau din celea mai mari depărtări să-l vadă, pentru că vestea minunei a străbătut nu numai în Bohemia, ci în întreg imperiul.

Nu numai clasa bogatilor, chiar și nobilii și femeile lor au venit, ca prin religiositatea lor să dea exemplu bun poporului de jos. Cu ochii proprii am văzut oficeri, care-și așezau cănăcii dela sabie și domnișoare, care-și atingeau pantlicele lor de catafalcul martirului.

aceea poziție încât putem lăsa ori ce ni s'ar cere cu celea mai reduse prețuri și sub celea mai favorabile condițiuni de plată.

De aceea, apelăm la ori care Român iubitor de poporul nostru dela sate, că de aceea încolo ori-ce v'ar veni înainte pentru poporul nostru precum: procurarea de pluguri, coasă din Germania cari le dăm pe garanță, mașini de treerat cu mâna și cu cai, precum și mașini de treerat cu vapor etc. pe cari toate le avem în depozitele noastre spre vederea publicului — să binevoiască a să adresa la noi cu toată încrederea — dând ori cui celea mai bune deslușiri.

La afaceri mai mari — spre înlesnirea poporului nostru, conducătorul »Tovărășii« la avisul D.-Voastră numai decât va veni la fața locului și va încheia ori ce fel de afacere definitivă în numele tovărășii noastre.

Direcțiunea noastră în ultima sa ședință a decis, că »Tovărășia« noastră să procure pe sama celor ce să vor adresa la noi numai mașini și alți articli de economie de prima calitate, ca prin aceea să-și câștige încrederea publicului mare și pentru cari ori când să poată primi garanța cuvenită.

În fine mulțămindu-Vă înainte pentru spriginul D.-Voastră ce veți binevoi a ni-l da pentru prosperarea »Tovărășii« noastre — Vă asigurăm din parte-ne, că vom lucra din toate puterile spre binele și înaintarea poporului nostru.

Direcțiunea »Sămănătorului«  
Tovărășia Agricolă.

## Monografiile comunelor.

Concurs cu premii.

Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu« și a luat de scop, ca prin împărțirea de premii în bani să dea indemn și ajutor aceluia din cărturarii noștri, cari s'ar hotări să facă descrierea amănunțită (monografia) a comunelor din comitatul Sibiu.

Fiecare lucrare are să cuprindă descrierea (monografia) unei singure comune, putând de altfel incurge despre o singură comună și mai multe lucrări.

Lucrările incurse să vor examina de un juriu literar, la propunerea că-

După ce s'au plinit 4 săptămâni cu toate că venea încă popor să vadă pe martirul, episcopul a demândat, ca cadavrul micuțului pe care D-zău l-a păstrat neschimbat, trăbue depus spre odichna de veci. Astfel cadavrul micuțului Abele l-am slobozit în pământ într'un sicriu frumos. Cu ocaziunea înmormântării am eternizat înc'odată înaintea poporului fapta măreață a iubitelui martir și scurt am atins și familia din care să trăgea.

În ce privește familia nenorocită . . . . . Mama lui Abele și cu servitoarea, cari nici decum nu au fost cauza morții copilului, după ce au mărturisit toate au fost lăsate libere. Ele însă au intrat în claustrul Sta Magdalena, s'au botezat și astfel au intrat în sinul bisericii catolice.

Altcum însă s'a întâmplat lucrul cu bătrânul Abele. După ce a văzut că i-sa descoperit crima, a căzut în desperare, trâmura ca și când ar fi fost cuprins de spiritul necurat. Într'această stare sufletească a murit o moarte

ruia, comitetul Reuniunii agricole va conferi deocamdată următoarele 3 premii și anume:

Lucrarea, care va fi aflată de cea mai bună, sa va premia cu 90 cor.

Lucrarea declarată ca a doua de bună, să va premia cu 60 cor.

Lucrarea declarată ca a treia de bună, să va premia cu 50 cor.

Incurgând mai multe lucrări vrednice de premiat, acele să vor considera la concursul ce-l vom publica în 1908.

Monografiile au să cuprindă între altele cam următoarele:

Istoricul comunei încât să pot afla date dela întemeiere și până astăzi. Numărul locuitorilor după gen, naționalitatea și religia lor. Câți știu ceti și scrie. Starea morală și materială a locuitorilor în trecut și prezent. Starea sanitară, traiul, ocupațiunea (Câți au absolvat școli mai înalte, anume cine și ce ocupație are; câți sunt aplicați la meserii, la negoț sau la alte întreprinderi?) Îmbărcăminte etc. a locuitorilor. Obiceiurile și datinile. Credințele deșarte. Jocul, cântecele, chiuiturile, bocetele, poveștile, glumele etc. Limba vorbită cu toate particularitățile ei etc. Descrierea stradelor, a caselor și a celorlalte zidiri, materialul din care sunt alcătuite, cu câte încăperi și cam câți oameni locuiesc în una.

Descrierea edificiului școlar, anul zidirii lui, numărul încăperilor, al învățătorilor și al elevilor, mijloacele din cari să susține și eventualele izvoare, din care s'ar putea susține și pentru viitor școala. Câți învățători au funcționat la școală și cum să numesc ei?

Descrierea edificiului bisericii, cu anul zidirii, cu numele celor cari au adus jertfe mai mari la edificare; câte persoane încap în biserică. Dacă în biserică să găsească lucruri vechi de interes arhitectonic, de sculptură, pictură, literatură, etc. Mijloacele bănești ale bisericii, fondul propriu și celelalte eventuale fonduri și fundatiuni. Cercetarea bisericii. Namele preoților cari s'au perondat etc.

Descrierea progăzii (cintirimului) cu crucile, stâlpii, cu pomii și cu celelalte podoabe închinete de poporațiune în amintirea iubiților răposați.

asemenea lui Iuda iscariteanul, căci într'o dimineață l'au aflat mort spânzurat de grădiele tereștii dela închisoare.

Rabinul a mărturisit toate și judecătoria l-a condamnat la moarte prin torturi, conform cărei judecătoria l-au scos în piață și l-au frânt pe roată.

Timp de 3 zile a fost pe roată întră chinurile celea mai înfiorătoare.

În ziua a treia m'am apropiat de roată. Bietului păcătos i-a părut rău de ceea ce a făcut și într'un ton pătrunzător m'a rugat să-l împărțesc și pe el cu stul botez. — Îndată l-am botezat. Atunci omul mântuit și-a întors capul în dreapta și perzându-și simțirile și-a dat sufletul în mâinile Creatorului.

Astfel sa sfârșit istoria copilului de jidan din Praga și a familiei sale. — Datele sigure ale acestei istorii să pot afla în epistola unui englez, care a trăit pe atunci în Praga. Aceasta epistolă să păstrează și azi în biblioteca Stony-hurst din Londra.

Descrierea casei parohiale, a casei comunale și a altor zidiri publice.

Descrierea grădinilor, mărimea și felul de cultură al lor. Să se pună pondere deosebit pe cultura poamelor și a soiurilor de poame; descrierea școlii de pomi etc.

Să se descrie hotarul comunei preste tot cu mărimea lui de odinioară și de acum; apoi să se facă descrierea agrilor, livezilor (fânațe) viilor, pășunilor pădurilor și a pământului nepoductiv. Uneltele întrebuintate la lucrarea pământului, odinioară și acum, plantele ce să cultivă și plantele a căror cultură nu este cunoscută, dar ar fi potrivite a să cultiva. Cât e roada aproximativă anuală, câtă să întrebuintează de locuitori și să pune în vânzare.

Descrierea vitelor și a altor animale. Soiul, prețul și numărul lor. Aici să se arete anume ce s'a făcut pentru îmbunătățirea rasei și ce ar fi de făcut și cu ce mijloace pentru viitor.

Descrierea așzământelor din comună, cum și a tot ce de interes este.

Ca îndreptar la descrierea monografiilor recomandăm monografia comunei Orlat de R. Simu, a comunei Gurarâului de I. Muntean și a comunei Răhău de N. Cărpinișan.

Lucrările adresate »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu« să se trimită până la 1 Octomvrie n. 1907. Ele să se însoțească de un plic (cuvertă) închis, cuprinzând un bilet cu numele autorului, iar pe plic să se scrie titlul lucrării.

Reuniunea să va îngriji, ca lucrările aflate bune și premiate să fie tipărite. Sibiu, 27 Maiu 1907.

Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«

Pant. Lucașu,  
prezident.

Vic. Tordășianu,  
secretar.

## Dare de seamă și mulțumită publică.

### Din Voila.

În scopul zidirii unei biserici nouă, unui nou Sion românesc, în parochia gr.-or. Voila, comit. Făgărașului, în care să se preamărească în vecii vecilor preabunul și atotputernicul D-zău, Ocrotitorul neamului nostru, în dulcea noastră limbă strămoșească, au sosit două liste de colecte: 1. una dela frații noștri depărtați în America nordică, colectați prin Zevedeu Borzea din Voila, încă în a. 1905 și 2. una dela frații noștri din America sudică, aflați în diferite localități, colectați prin Ioan Jaru, tot din Voila, cu concursul d-lui And. Comșia, corespondentul român al firmei F. Misler din Buenos-Aires.

1. Lista contribuenților din America nordică: Zevedeu Borzea, 8 dol. Nicolae Popa, 8 dol. Danil Aron, 2 dol. George S. Gabor, Dobrin S. Dobrin și Danil Ios. Gabor, câte 8 dol. Iosif I. Streza 5 dol. George Moian 5 dol. George I. Dobrin, 1 dol. George Z. Gabor 2 dol. Ioan Streza 2 dol. Danil Itu 5 dol. Ioan A. Gabor 5 dol. George T. Gabor 8 dol. Nicolae Moldovan 1 dol. George Șerban 3 dol. Ioan Gabor 3 dol. Ludovica I. Gabor, Dobrin Dobrin și George N. Gabor, câte 2 dol. Iosif Dobrin 1 dol. Andreiu Ramba 1 dol. Iosif Șerban, 5 dol. George Șerban 1 dol. și Ioan Oprea 2 dol. toți din Voila. Dionise Grapa și Dumitru Borzea, din Vist.-inf. 2 dol. Emil Dimboiu, Răușor 5 dol. Ioan Popa, Voila.

2 dol. George Dragoș, Teodor Opriș, Alexandru Opriș, Ioan Dragoș și Toma Opriș, câte 25 cenți. Ioan N. Streza 50 c. Chirilă Crețu și Szonj Boza, toți din Dridif. Iosif Dragoș, Voivod.-mari. George Rohat, Vaida-rece. George Bica, Voivod.-mari. Ioan Dancu, Lisa. Moise Receanu, Romulus Boieru și Nicolae Lungociu, din Vaida-rece. Mihaiu Mareș, Iași. Galaction Lupu, Iași, George Micu, Sevestreni. Samuil Micu, Sevestreni. Ana Nic. Ludu, Beclean, Demian Poenariu, Breaza. Vasile Șofariu, Viștea-inf. Ioan V. Fogoroș, Drăguș și Spiridon Hnplea, Drăguș, fiecare câte 25 c. Alexe Grama, Pantilimon Grama și Nicolae Dobrin, toți din Sâmb. sup. câte 1 dol. Iosif Opriș, Dridif 25 c. (Va urma.)

## NOUȚĂȚI.

**Directiunea fundațiunii „Alexandru St. Șuluțiu”** este convocată din partea Capitlului metropolitan din Blaj pe Sâmbătă în 22 Iunie st. n. 1907. Programul ședinței este următorul: 1. Sâmbătă la 7 oare dimineața parastas solemn pentru fericitul metropolit fondator de pie memorie Alexandru St. Șuluțiu, în biserica parochială din Blaj. 2. Ședința directorului să va deschide la 9 ore a. m. în sala Archiereilor, prin președintele directorului I. P. S. Domn metropolit. 3. Să constate numărul membrilor și să constituie ședința. 4. Dl Dr. Augustin Bunea, administratorul fundațiunii, raportează despre fazele și starea actuală a fundațiunii, despre casa fundațională din Blaj și bunurile din Spring, Cenade, Vidraseu și Someș Odorheiu, precum și despre rămasul Florian Micheșiu. 5. Să prezintă bugetul pe anul 1908. 6. Dl Dr. Iuliu Maniu, avocatul archidiecezan, își va face referada sa despre cauzele juridice și procesele relative la fundațiunea „Șuluțiana”. 7. Comisiunea pregătitoare de 3: (d-nii Simeon Pop Mateiu, Iuliu Bardosy și George Pop) raportează despre reviziunea rațiocinilor de pe anul 1906 și despre scontrarea casei fundaționale. 8. Eventuale propuneri.

Membrii directoriului pe lângă membrii capitlului, de prezent sunt d-nii: Iosif Pop, jude de curie, v. prezident, Ioan Mezei și Alex. Onaciu, juzi de curie, Ioan Nestor și Vasile Hosau, juzi de tablă, Iosif St. Șuluț, jude de trib. George Pop, dir. de finanțe (Zombor), Iuliu Bardosy, inspect. reg. școl. Dr. Aurel Murășan, propriet. „Gazetei Trans.”, Vasile Ranta Butiscescu, jude de trib. în p. Dr. Alex. Pop medic cons. (Blaj), Vas. Pop Hârșan, adv. și Petru Pop, jude de trib. l. p.

**Răgușală și catar.** La răgușală și aprindere ușoară de gât prestă cele mai bune servicii veritabilul borax-imperial al lui Mack în apa de gargarizat. La catarul de nas să recomandă a trage pe nas câteva minute borax-imperial al lui Mack călduță și îndată va urma o ușurare plăcută și încetare a catarului.

**O întrebare.** Din o comună din măr-ginime ni să cere a publica următoarea întrebare:

On. public cetitor este rugat ași da părerea dacă e corect a ține în școala poporală copii dela 7—8 ani a. m. dela 7 ore dim. și până la 11 sau 11 și 1/2, iar p. m. dela orele 2 până la 5 sau 5 1/2, în continuă ocupațiune?

**În memoria regr. Florian Porcius.** Academia română a hotărât să ridice cu chel-tulala sa un monument la mormântul regretatului său membru Florian Porcius, în cimit-terul din Rodna-veche.

**Ca la noi la nime.** Banca noastră „Albina” din Sibiu cu prilejul iubleului său a dăruit suma de 40,000 cor. pentru înființarea unui internat de băieți români în Sibiu, iar comitetul. Asociațiunii voia să deschidă o colecție pentru a întregi suma de lipsă înființării ace-stui internat. Cerându-să însă învoirea cuvenită

Ministerului ungar de Interne, acesta s'a grăbit să respingă cererea de a să strânge bani, zicând, că numai pentru scopuri umanitare poate da voie de-a să colecta bani! D'apoi un internat nu e scop umanitar.

**Trăsnete.** În comuna Sălsig din Sălăgiu, trecând preste sat o furtună mare în 20 Maiu c. trăsnetul s'a descărcat în grajdul parohiei, care a luat foc și a ars, având mare paguba atât parochia, cât și parochul, Andreiu Centea.

În Coșeu (Sălăgiu) a ars biserica gr.-cet. rom. în 27 Maiu c. lovită de trăsnet. Biserica a fost de peatră, mare și frumoasă.

**Vinderea unei păduri.** Episcopia rom. gr.-cat. din Oradea-mare, care are păduri în extenziune de 150,000 jugăre, vinde în 21 Iunie la licitație publică o pădure mare, de 15,200 jugăre și în preț de 2,570.000 coroane. Exploatarea acestei păduri să va face în curs de 40 ani. Prin această exploatare va fi ușurată încâtva și soarta Românilor săraci, fără pășune și fără lucru din acele părți.

**Un monstru.** În Herești (România) o femeie a născut o fetiță monstru, cu un cap, dar cu 4 mâni și 4 picioare, iar capul avea 4 urechi și 3 ochi. Minunea de fată a murit la câteva ore după naștere.

**Mil de vipere.** În orașelul Liubinia, din Herțegovina locuitorii au omorât în primăvara aceasta 14 mii de șerpi veninoși vipere, pentru cari au primit dela stat remunerație 7 mii cor.

**Al lor să fie.** Cetim în „Lupta”: Grigorie Cogear, de naștere din Sân-Miclăușul-sărbesc, învățător la școala de stat din Medves, cu îngăduință ministerială și-a schimbat numele cinstit în Ember.

Ember Gergely! — Al lor să fie..

**Din Cisteiu** (l. Uioara) ni-să scrie, că pe acolo băntuie în măsură mare boala de porci; în Cisteiu au perit la 50 de porci. Zilele aceste au fost pe acolo ploii mari, cu vifor și grindine. E lipsă mare de pășune și cucuruzele sunt rare; poate o vreme priincioasă să mai tocmească bucatele.

**Examenete teologilor și pedagogilor** dela seminarul „Andreian” din Sibiu să țin în zilele din 10—20 Iunie c. Încheierea festivă a anului școlar să face în 22 Iunie c.

**„Transsylvania”.** Din Ostrovul mare, să scrie, că din zidirile căzute jertfă focului din sărbătorile Paștilor, când au ars 93 de case și a ars și școala și casa parohială gr.-cat. numai 37 case au fost asigurate la „Transsylvania” din Sibiu, care prin esmislul său dl Iuliu Herbay, a și licvidat celor păgubiți 24 mii cor. Iată o instituțiune, care să recomandă mai bine ca prin ori ce reclamă, prin faptele sale umanitare și cinstite.

**Bancnote falze.** „Rev. Econ.” scrie: În mai multe părți ale țării s'au descoperit iarăș bancnote falze de cor. 50, cari au față de bancnotele bune următoarele semne distinctive: coloarea fundamentală a bancnotei este mai puțin violetă, la figuri coloarea vântă este mult mai închisă, liniile subțiri mult mai dure, decât la bancnotele bune, îndeosebi sunt spălăcite capetele de femei. Coloarea albastră deschisă, care împrejmuiește numărul 50 de coloare albă, aflător în partea de jos a câmpului de mijloc, lipsește cu totul. Cifrele și cuvintele 77917 szám și Serie 1701 sunt de coloare cărămizie, în loc de coloarea chinovarulului (Zinnober) roșu și cifrele sunt mai mari, decât la bancnotele veritabile. Ținute spre lumină falzificatele nu au coloarea palidă a bancnotelor veritabile, ci coloare albă.

Alară de falzificatele amintite mai circulă și bancnote falze de cor. 20. Coloarea fundamentală a acestora nu este verde, ci constă din linii sure-negrii, tiparul coloarei roșii este mai palid decât la bancnotele bune. Umbritura palidă a figurilor este de coloare albă și punc-

tele negre, ce să pot observa pe umbritură cu lupa (sticla măritoare), lipsesc de pe falzificate. Numărul este 58688. Seria 2594.

**Am murit!** Joi, în 30 Maiu c. pe corzo (ulița) de pe malul Dunării, în Bpesta un domn bătrân s'a culcat jos și stătea nemișcat. Întrebat de polițist, a zis: Am murit! S'a constatat, că bătrânul era nebun. A fost dus în casa de nebuni.

**La fondul „Masa învățăcelor meserlași”** înființat de „Reuniunea sodalilor români din Sibiu”, s'au făcut următoarele daruri: măiestrul croitor Ioan Petrașcu din prilegiul deschiderii noului său etablisment în strada Cisnădiei nr. 34, 2 cor. 50 bani, Ioan Păpară, sodal cismar, Ioan Cunțanu (Reciu), învățăcel cismar, Ilariu Ciunganu (Gârbova-de-jos), Petru Suciu (Ilia-Murășană), Florian Bala (Ighiel), Sebastian Negru (Câmpuri-Surduc), toți învățăceli lăcătuși. Man Băncilă (Rășinari), Valeriu Popp (Șomcuta-mare) Vasile Crișan, inv. pantofar (Feldioara-săs) Nicolae Dragomir (Șurmică), inv. masar, Nic. Gligor (Ampoita), inv. rotar, fiecare câte 1 cor., Vic. Tordășianu, prezident 20 bani.

**Congresul anarhiștilor.** În Amsterdam să va ține în vara aceasta, din 26—31 Aug. un congres al anarhiștilor, la care vor lua parte anarhiști din toate țările.

**Cultura hemeiului în Ardeal** a devenit tot mai înfloritoare în anii din urmă, cu deosăbire în jurul Sighișoarei. Mulți cumpărători din streinătate cercetează târgurile de hemeiu din Sighișoara. Acum ministrul Darányi, ea să ajute și prăsitorii mai mici de hemeiu a dat însoțirii cultivătorilor de hemeiu din Sighișoara un împrumut de 10 mii cor. ca să paată da împrumuturi pe hemeiul din magazine, până să vor urca prețurile.

**Însoțire sătească Ralffelsen** s'a întemeiat de curând în comuna Agârbiciu (lângă Coșca-mică com. Târnava) la stăruința învățătorului Elie Câmpean de acolo și cu concursul secretarului „Reuniunii române agricole sibiene”, dl Vic. Tordășianu. La însoțire sunt înscriși deocamdată 30 fruntași, dar credem, că în scurt timp să vor înscrie toți proprietarii români din Agârbiciu. Acum statutele au fost aprobate de tribunalul reg. din Elisabetopole și firma s'a înregistrat. Însoțirea își va începe în curând lucrarea binefăcătoare, menită a ridica nivoul moral și material al societarilor.

Din acest prilej atragem luarea aminte a Românilor din Agârbiciu și preste tot a cetitorilor nostri asupra articolului din nrul de azi, cu titlul „Să ne însoțim” și scris de vrednicul învățător Elie Câmpean.

**Mandatul dep. slovac Ivanka** din cercul Bazin a fost atacat prin protest. Comisiunea dietei a discutat Joi săptămâna trecută acuzele aduse împotriva mandatului, cari sunt cele obicnuite: agitație naționalistă. Comisia va continua pertractarea la 20 Iunie c.

**De pela bălșaguri.** Zilele trecute vre-o 800 de băieși din Ostrau (Moravia) s'au pus în grevă. Ei cer plată mai mare. Greva să lățește pela băile din jur.

**Cartea engleză: Românul americano,** atât de trebuincioasă celor ce sunt sau merg la America, a eșit în tipar în tipografia noastră în o ediție nouă, prelucrată cu îngrijire. Cartea, cum știm, e alcătuită de dl Victor Lazăr. Prețul 1 cor., și 10 bani porto, se poate procura la administrațiunea „Foi Poporului”.



**Teatru românesc.** Vrednicul nostru artist teatral, Zaharie Bârseanu va face în vara aceasta un nou turneu (călătorie) de teatru în părțile locuite de Români ale Ungariei. Cum știm, dl Zah. Bârseanu a fost în timpul din urmă în Italia, în trupa marelui artist Novelli, unde a făcut școală bună. Turneul de acum este al treilea ce-l face pe la noi dl Bârseanu. El va începe cu reprezentațiile la Sân-Petru în Făgăraș, apoi va juca teatru în următoarele locuri: Săliște, Orăștie, Hunedoara, Hațeg, Brad, Abrud, Oravița, Bozovici, Lipova, Blaj, Sibiu, Brașov. Va merge și în alte locuri, dacă va fi chemat. Dl Bârseanu cu trupa sa va juca piețe nouă, în parte traduse din italienește. Din Ardeal dl Bârseanu va trece în Bucovina.

**Atragem luarea aminte a cetitorilor nostri asupra turneului de teatru al d-lui Bârseanu.**

**Pentru biserica din Hosman.** Tânărul Iosif Țărean, fiu al acestei biserici a binevoit a ne trimite suma de 132 cor. colectată de la următorii Români transilvăneni duși în America:

Iosif Țărean Teodor Rotar, Iosif Preda, Ioan Maier, Ioan Târnovean, Nicolae Târnovean, Toma Morariu, Ioan Pinciu, Ioan Hampu și George Comiza, toți din Hosman câte 10 cor. Ioan Dinu, Maria Sârbu, Ioan Rădoiu și Iosif Bia din Hosman câte 5 cor. Moisa Vălean, Ioan Popa și Nicolae Popa, toți din Apoldul mic, câte 50 bani, Ioan Maier, Nucet 1 cor. 25 b. George Gavrila, Porumbacul-inf. 50 b. Vasile Pinciu, Brad 1 cor. 25 b. Vasilie Pinciu, Brad 50 b. Lazar Negru, George Crăciun, Ioan Dămian, câte 50 b. și Ioan Tera 1 cor., toți din Glâmbocca, Apolzan Roman, Lupeni 50 b. Ioan Manu, Hărănglav 75 b. Anica Manu, Hărănglav 50 b. Mărginea Vasilie, Cristian 1 cor. 25 b. Ioan Cosma, Lăslău 50 b. Ioan Lupu și Toma Ștef din Săcădate câte 50 b.

Curatoratul bis. primind suma aceasta mulțamește harnicilor frați depărtați de vetrele lor, cari și de preste Ocean își aduc aminte de lipsele celor rămași acasă și le dorește ca Dumnezeu să le răsplătească însuși întorcându-i sănătoși acasă. Hosman în 1 Iunie 1907. — I. Pampu, învățător.

**Gimnaziul cu 8 clase** să deschidă anul viitor în Turda. Ministrul de culte a încheiat în privința aceasta contractul cu orașul și comitatul Turda-Aries. Comitatul dă 200 mii cor. orașul 100 mii, loc pentru gimnastică și câte 2000 cor. pe an pentru susținerea gimnaziului.

**Marile manevre din Ardeal,** ale corpului XII. de armată să vor ținea în vara aceasta între Ocna-Sibiului, Blaj și Dicio S. Mărtin. Manevrelor încep pe la sfârșitul lui Iunie și să gată în 8 Sept. c.

**Dela Asociațiune.** Secțiunea istorică a »Asociațiunii« a ținut Joi săptămâna trecută o ședință sub prezidenția dlui I. S. Șuluțu, fiind de față membrii T. V. Păcățian, Nicolau Togan, Dr. Ioan Lupaș, Silvestru Moldovan și Victor Păcală. S'a decis scoaterea în broșură a dicționarului comunelor din țară, locuite de Români, cu numirile lor românești, ungurești și nemțești, în ordine alfabetică, cu numărul locuitorilor etc. Cu executarea au fost încredințați membrii: Silvestru Moldovan, Nicolau Togan și Victor Păcală. Dl Silvestru Moldovan a făcut apoi comunicare despre cea mai veche geografie universală, tipărită în românește la Buda în 2 vol. în anul 1814—1815, iar dl Dr. Ioan Lupaș a prezentat mai multe documente însemnate, copiate din biblioteca Bruckenthal.

**O pățanie șoadă.** »Lupta« din Budapesta povestește următoarea întâmplare, petrecută săptămâna trecută: Alaltăseară să în-

torceau din America 6 Români: 3 bărbați și trei femei. La gara de Ost de aici din Budapesta și-au scos bilete de tren până acasă. Când să plătească biletele, casierul dela tren observă că bancnotele de 20 cor. au o culoare foarte palidă și că ele sunt false. Luându-i la întrebări, oamenii au mărturisit că n'au altfel de bani, decât tot de culoarea aceea. Casierul atunci i-a trimis, cu un detectiv la poliție, unde au mărturisit că banii îi au din Hamburg dela zărații cărora li-au dat dolari din America. După o oarecare cercetare s'a constatat că bancnotele nu-s false, numai că aerul de mare din Hamburg a făcut minunea de a șters vioiciunea culorii roșii, așa încât ai putea crede că ai de a face cu bani falși. Pentru a încunjura alte neplăceri, cei șase Români au primit dela »Banca austro-ungară« alte bancnote în locul celor spălăcite.

**Dl George Boerlu,** originar din Făgăraș și actual proprietar în Ploești și dl Ioan de Preda, avocat și fiscal consist. în Sibiu, s'au înscris între membrii fondatori ai »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« cu taxa de câte 100 cor.

**Măr încărcat de mere și înflorit a doua oară.** Din Nocrichiu ne scrie dl inv. Ilie Bunea următoarele: Astăzi în Dumineca Samarincei (20 Maiu st. v.) privind înaintea ferestrei la un măr de iarnă, ce e plin de mere am observat vro câteva mlădițe din anul acesta cari aveau în vârful lor câte 2 și 3 flori. Nișenea nu-și poate da seama ce va însemna această raritate. Am mai observat și eu flori la pomi, înfloriți a doua oară către sfârșitul verei, dar în luna lui Maiu mlădițe înflorite și din anul acesta, nu imi educ aminte să fi cetit undeva. Eu mă gândesc că poate să vestească un an mănos.

**La fondul Victor și Eugenia Tordășianu** pentru înzestrarea fetelor sărace au mai dăruit: Demetriu Foale, conducătorul lăptăriei din Săliște, din privilegiul logodnei sale cu d-șoara Stana D. Rodean (Săliște) 1 cor., Romul Gomboș, paroch (Sălciva-inf.) 50 bani. Iovian Murășanu, protopresbiter (Turda), Nic. Borzea, protopresb. (Făgăraș), Romul Furduiu (Câmpeni), Vasile Domșa (Orăștie), protopresbiteri, Dr. Ioan Fărcaș, avocat (Dees), Petru Opincariu, propr. (Sebeșul sâs.) fiecare câte 1 cor., Ludovic Bányai, măcelar întru vecnică pomenire a răposatului său tată George Bányai 2 cor.; Victor și Maria Muncuș (Cricău) 1 cor., Zenovie Popovici, paroch (Satulung) soția sa Maria n. Comșa și fiica lor Virginia 3 cor., Vasile Dămian, prot. și dep. dietal (Brad) și Ioan Manta, paroch (Gurarăului), Axente Banciu, prof. (Brașov) câte 1 cor.

**În cercul Cohalmului** alegătorii întruniți zilele aceste, au candidat de deputat dietal pe V. A. Eitel, în locul repozatului fost deputat Pildner.

**Adunarea micilor industriași.** Micii industriași din Budapesta cari au trimis deputația la Kossuth, — deputație, care i-a spus adevăruri crude ministrului, cum scriem în alt loc al foaiei — au ținut o adunare, în care au declarat de întemeiată »Insoțirea micilor industriași«, au votat statutele și au ales de prezident pe Ign. Lipschitz. Lipschitz a făcut raport despre primirea deputației de către ministru, a arătat, că ei s'au purtat omeneste, dar Kossuth le-a zis, că mințesc și s'a depărta. Adunarea a izbucnit în strigăte la adresa ministrului: Ticăloșie, infamie! Măiestrul Kocza a arătat, că pe când ministrul a dat abia 360 mii cor. micilor industriași, întreprinzătorii și marii proprietari au căpătat ca ajutor 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milioane de cor. Să ne organizăm, a zis el, — căci atunci nu vom avea lipsă de ajutorul guvernului. — Și drept are!

**Demonstrație de vințeleri.** În orașul Nimes (Francia) s'au adunat din toate părțile la 200 mii de vințeleri, cari au protestat împotriva falzificatorilor de vinuri. S'au ținut mai multe vorbiri; un orator a vorbit de mizeria din părțile de meazăzi ale Franciei.

**Ne mai pomenit.** Un caz ne mai pomenit s'a petrecut în Craifalău (comit. Târnavei-mici). Nește credincioși români au ridicat o cruce afară din sat, lângă drum. La 19 Maiu crucea a fost sfințită. La 2 zile după sfințire ungurii reformați din comună ziua la ameazi au scos crucea și au adus-o în sat, răzimând-o de poarta unui român. Despre aceasta întâmplare s'a făcut arătare și ungurii voinicoși vor fi pedepsiți.

**Un meseriaș harnic,** Iancu G. Coliban, cel dintâiu măiestru măsar român în Brașov, își serbează în acest an jubileul de 40 ani de când lucrează neîntrecut în meseria sa de măsurit, apoi își serbează jubileul de 25 ani, ca măiestru de sine stătător, cât și jubileul de 25 ani al căsătoriei sale. Deși meseriaș, d-sa a știut să-și crească cinstit fii săi.

**Lupul vara.** În pădurea de lângă Cașolț lupii au slășiat și mâncat în 29 Maiu c. un vițel, care s'a rătăcit din ciurdă. De urma lupilor nu s'a dat.

**Monumentul fostei împărătese și reginei noastre,** Elisabeta ridicat în Viena, a fost desvălțit Marți, cu mari serbări. Dintre miniștri unguri a fost de față Wekerle.

**Caz de moarte.** În 30 Maiu a. c. a răposat în parochia St. Margita în vârstă de 77 ani cantorul Micheș Todor. Răposatul în decurs de 51 de ani a purtat oficiul cantoral cu un zel și sârguință rară.

**Cine vrea să fie frumoasă?** Sunt puține dame în țară, cărora să nu le fie cunoscută renumita alifie de obraz a farmacistului din Arad Clemens de Földes. Între toate mijloacele cosmetice Margit-Crème a lui Földes să bucură de cea mai mare căutare, fiind aceasta total nestricăcioasă, în câteva zile depărtează toate necurățeniile pielii, pistrii, bubițele, mitesserii, petele de ficat, creșele etc. și schimbă ca prin farmec fața în netedă, vioaie, fină și tinerească. Acest mijloc e potrivit nu numai pentru înfrumozirea pielii obrazului, ci și pentru înalbirea grumazului, a umerilor și a mânilor. Prețul unui flacon mare cor. 2 a unui mic 1 cor. Efectul Margit-Crème i îl potențează să pui în Margit-Crème. Toate acele dame, cari folosesc pudră, laudă pudra-Margit în deosebi, ea ține fața uscată și o scutește de soare și vânt. Acești articli speciali de toaletă să pot căpați în toate farmaciile. Să ne păzim de imitații! La dorință primim fiecare dela producător farmacistul Clemens de Földes în Arad cartea »Ingrijirea frumseții«, pe postă, gratis.

Să poate căpați în tot locul

*Kalodont*

88 16—42 a lui Sarg

cremă de dinți neînnoțit de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

**POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.**

H. D. (62 reg. 13 c.) M. Oșorh. Scrie la librăria Kraft în Sibiu și cere și catalog; acolo este.

I. L. în Cody W. (Nordamerica). Abonamentul face pe 1/4 an 5 cor. 50 bani. Ar fi bine să trimiți încă 2 cor. 80 b. și atunci ai foaia abonată până la sfârșitul anului.

Cistelu. Poți dovedi că a jurat fals? Altcum: nu poți face nimic.

Proprietar, editor și redactor responsabil:

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografia« Henric Meltzer

Numai veritabilul

# Kaiser-Borax

al lui Mack

Pentru îngrijirea frumuseții și sănătății.

Veritabilul Borax imperial al lui Mack împrumută pielii gingașie și vioiciune, o face albă, este esecelent pentru îngrijirea gurii și a dinților, ofere mai ușurări la catar și răgușală. Kaiser Boraxul veritabil face moale ori-ce apă și este mijlocul cel mai bun pentru curățirea pielii. Precauțiune la cumpărare! Numai veritabil în cartoane roșii, cu 15, 30 și 75 fileri, cu instrucție amănunțită. Nici când des-făcut! Singurul fabricant pentru Austro Ungaria GOTTLIB VOITH, VIENA III/1. 109 2-6

## Să caută

un învățacel la rotărit, în vârstă de 14-15 ani și să știe scrie și ceti, la

**Jacob Marchiș,**

măiestru rotar, în  
Sibiu, Heiden Gasse Nr. 11.

189 1-2

## Anunt.

Să caută calfe de neguțatori desteri, fără post, în Ardeal, e de lipsă cunoștința limbii maghiare și române. Adresa, **urmașii lui R. Pasc, (Pászka R. utoda)** Fiume. 119 4-10

## Vasilie Bann

Sibiu

str. Ocenei 7. — str. Faurului 16.

în casa sa proprie »La Cizma roșie« cel mai mare **depozit de încălțăminte** pentru bărbați, femei și copii. Pentru provincie comanda să trimit recomandate, la cas de nu corăspund, să primesc îndărăpt în schimb.

68 8-

## Foto la învățatură pentru ◆ bransa de spălătorie

să caută de cătră însoțirea **spălătorilor și spălătorilor-curățitori în Viena**, cu următoarele condiții:

1. an timp de învățat cu cost, cuartir și plată. După timpul de învățatură cu un câștig săptămânal de 16-28 Cor.

Toate informațiile mai de aproape le dă gratis însoțirea spălătorilor și spălătorilor-curățitori în

104 5-5

Viena, V. Bäregasse Nr. 3.



### Noroc!

în loc de 3 fl. 50  
numai 1 fl. 95

costă un orologiu frumos de buzunar Anker-Remontoir de argint-Gloria cu plombe, cu mers de 30 ore, mașinaria prima, cu căsule gravată frumos, împreună cu arătător de secunde și lanț frumos aurit sau argintat, cu joujou, cu mers precis, numai cu 1 fl. 95.

Mai departe ofer un orologiu aurit remontoir, mașinaria prima elvețiană, 30 ore mers, împreună cu lanț frumos aurit, numai cu 3 fl., pentru fiecare orologiu garanță în scris de 2 ani.

Espedarea cu rambursă prin

**Esport de oroloage a lui Kohan**

Cracovia Nr. 46. 123 8-8

Pentruce nu convine să retrimite banii numai decât. Primit multe comande ulterioare.

## Preluare de local!

Am onoare a face cunoscut p. t. public că am preluat restaurantul bine cunoscut al lui

**Iuliu Pankiewicz**

aflător în centrul orașului, (strada Armbruster) și-l voi conduce mai departe sub firma

## Restaurațiune la Teiu.

Să servește plăcuta bere Doppelmärz a lui Dreher, cum și berea Kronen de Dreher (à la Pilsen) și vinuri bune curate. Totodată voiu fi cu deosebită atenție asupra culinei, și îmi voiu da silința a îndestulii pe prea stimații mei oaspeți prin servirea de mâncări foarte gustoase.

Restaurațiunea cuprinde grădină mare umbroasă și localitățile spațioase parter. Tot asemenea stau la dispoziție în etagiu pentru societăți restrânse și pregătiri mai mari sala mare și o odaie separată drăguță.

Asigurând un serviciu prompt și atent, rog sprijinul onor. public și semnez

Sibiu, 1 Iunie 1907.

Cu distinsă stimă

**S. H. Landmann.**

187 1-

## Institut de credit funciar din Sibiu.

Plata mare Nr. 3-5.

### Imprumuturi ipotecare pe anuități.

#### Scrisuri funciare, sentite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

#### Depuneri spre fructificare.

Dejdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

#### Escomptare de cambii.

#### Avansuri pe efecte publice.

#### Credite de cont-curent contra intabulări și altă garanță.

### Esecutarea

de ficare afaceri de bancă și de zarafie prin

### Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:  
cumpărarea și vânzarea de efecte publice  
monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,  
incasarea de cambii, checuri și asemnări,  
predarea de asemnări și bilete de credit  
pentru străinătate,

### Îngrijirea de coale de cupoane.

Iuarea efectelor în deposit spre păstrare,

### Inchirierea de resorturi de casse de fer

(câte depozite), sigure contra incendielui  
și a spargerii, etc. 4 11-26

Informațiuni amănunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

## În atențiune binevoitoare!

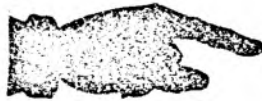
Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun

Clavir, \_\_\_\_\_

Mignon, \_\_\_\_\_

Pianino, \_\_\_\_\_

Harmonium, \_\_\_\_\_



în salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și se recomandă cu căldură clavirele cu mehanică de repetiție cu deosebire acelor pianisti, cari știu prețul modul de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru batera și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor esterne, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Plata-mare nr. 14. (în vechiul edificiu al comandai de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit clavire folclorice, trase de nou cu piele, și se iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în esecutiă cea mai solidă.

10 10-

### Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: F. Robert Reinhold, prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlii societății fabricantilor de clavire din Viena.



**Goddam!**

In fine un mijloc contra ochilor de găină cu efect repede și sigur.

**Inelele pentru ochii de găină**

patent americ. a lui 118 4-8

**Cook & Johnson**

1 bucată 20 fl. 6 bucați 1 Cor. per postă 20 fl. porto.  
Să capătă în toate farmaciile din monarchie, cum și în  
drogherii-medicinale etc.

Grand Prix expoziția universală Paris 1900.

**Praf de Korneuburg a lui KWIZDA pentru nutrirea vitelor,  
mijloc dietetic pentru cai, vite cornute și oi.**

Prețul:

1 șatulă cor. 1.40, 1/2 șatulă cor. —.70.

De preste 50 ani în folosință în cele mai multe grajduri în lipsă  
de poftă de mâncare, mistuire slabă, spre îmbunătățirea laptelui  
și înmulțirea adundăței laptelui la vaci.



Veritabil numai cu marca de scutire aci alăturată.  
Preț-curanturi ilustrate gratis și franco, prin  
depositul principal

**Francisc Ioan Kwizda**

furnisor de curte c. și reg. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar.  
Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena. 94 Il. 23-25



În interesul propriu

**damele și domnii**

și acoper lipsele în

**confecțiune de dame, domni și băieți**

în prăvălia de articli de confecțiune

**R. GRÜNBERGER**

Plaza mare Nr. 3, în noul palat al institutului Bodenkredit

= Cel mai bogat asortiment, articlii cel mai fini. =

Prețuri strict fixe.

Cu distincă stimă

**R. GRÜNBERGER**

prăvălie de articli de confecțiune.

Mare asortiment în mantale pentru teatru și soarele.

**Anunț de căsătorie.**

Un tânăr învățator definitiv, din țară,  
proprietar rural, dorește căsătoria cu o fiică de  
țaran român din Ardeal. Condițiuni: să fie  
sănătoasă, harnică capabilă a conduce o com-  
plectă gospodărie țărănească, să cunoască  
scrierea și cetirea A corespunde cu

136 1-5

**Dr. I. Bobeiu,**  
institutor în Craiova.

Prima văpsitorie artistică transilvană cu vapor  
și institut de curățit pe cale chimică

**Carol J. G. Mühlsteffen**

str. Văpsitorilor (Färbergasse) 19.

Intrarea mai comod se face din strada Ocnei,  
prea toate comanda, ce se țin de această branșă,  
și cari se esecută conștient și foarte ieftin.

12 7-

**Mare surprindere.****In viața asta nici-odată**

nu se mai dă acest rar prilej. 133 1-

600 bucați numai cu fl. 1.95.

Un orologiu de precisiune, escelent, aurit  
împreună cu lanț, care umblă exact, cu garanță pe  
8 ani, 1 cravată de mătăasă pentru domni, 3 bucați  
de batiste de cele mai fine, 1 inel bărbătesc răpitor,  
cu peatră imitație, 1 un portmone elegant de piele,  
1 oglindă splendidă pentru toaletă, de buzunar, 1 pă-  
reche de bumbi de manșete, 3 bumbi de piept 3%,  
aur double cu încheiere patent, rechisite de scris  
prima, 10 cărți postale ilustrate artistice, 1 broș pa-  
risian de dame elegant (novitate), 1 păr de butoni  
de simili brilliant foarte demențori, 8 obiecte de iux  
mare veselie, pentru tineri și bătrani, 20 de obiecte  
de corespondență și încă preste 500 de bucați de di-  
ferite obiecte, neîncunjurate de lipsă în casă. Toate  
la oaltă cu orologiu, care singur e vrednic acești  
bani costă numai fl. 1.95. Expedare cu rambursă  
sau trimițând banii înainte prin

Casa de esport centrală vineză

**P. Lust, Cracovia.**

NB. Pentru-ce nu convine, banii se returnează.

În Librăria lui W. Krafft în Sibiu se află:

**Cărți bisericești.**

Tipărite cu litere latine:

Apostol, carte ce cuprinde faptele și epist. Sfinților,  
4<sup>o</sup> leg. K 10.60.

Liturghii ale sfinților noștri părinți, 8<sup>o</sup> leg K 7.40.

Cazania mare ce cuprinde în sine Evangeliile tăluite,  
4<sup>o</sup> leg. K 9.25.

Evangeliie sfântă și Dzeiască a sfinților Evangeliști,  
folio, leg. K 17.50.

Evhologiu bogat (Molitvelnic) Rândueli și Rugăciuni,  
4<sup>o</sup> leg. K 12.50.

Mineul pe fiecare lună în 12 tomuri 4<sup>o</sup> leg. K. 162.—

Ochtolech cel mare 4<sup>o</sup> leg. K. 24.80.

Pentecostarul carele cuprinde slujba din Dumineca:  
Paștilor până la Dumineca tuturor sfinților, 4<sup>o</sup>  
leg. K 10.60.

Orologiul cel mare, ilustrat, folio, leg. 28.50.

Tricdnl, adecă trei cântări, 4<sup>o</sup> leg. 24.80.

Tipărite cu litere cirile:

Liturghia sfântă și dumnezeiască, roșu și negru tipă-  
rită 4<sup>o</sup> leg. K. 8.—

Pentecostariul cel mare, roșu și negru tipărit, folio.

Legătura să înțelege în piele rosie aurită.

Legătura mai elegantă se compută după calitatea,  
care să va dori.

**Cărți de rugăciune.**

Tipărite cu litere latine:

Acaftistul Preasfintei născătoare de Dumnezeu și  
alte Acaftiste și Rugăciuni foarte evlavioase și de  
folos. 8<sup>o</sup> mic, cu icoană în colorii și alte ilustra-  
țiuni, leg. în catifea K 8.50, în piele fină (solid)  
K 4.80, în piele neagră (solid) K 3.50, legat în K 1.75,  
în piele K 2.75, în piele elegant K 3.75, imitațiune  
de os K 3.80, toate, cu tăietură aurită, iar legate  
simplu K 1.20.

Ciaslov sau orologiu, cuprinzând Rugăciunile de seara,  
miezunoptica, Rugăciuni de dimineața, Ceasurile  
(Orele) și alte rugăciuni de folos, precum și sina-  
xariul celor 12 luni ale anului. 8<sup>o</sup> frumos leg. K  
2.10, leg. K 1.90.

Ochtoichul cel mic sau cele 8 glasuri, cuprizând slujba  
vecerniei, liturgiei, împreună cu glasurile, pod-  
biile, catavasile, irmoasele, polieleul, cu svetilnele  
și vosresnele de preste întreg anul. 8<sup>o</sup>, leg. în piele  
roșie K 3.—, leg. frumos K 1.80, leg. K 1.50.

Patima și moartea Domnului nostru Isus Hristos  
în versuri, 8<sup>o</sup> mic, leg. frumos K 2.—.

Psaltirea prorocului și împăratului David, format  
mare leg. în piele roșie K 7.—, leg. frumos K 5.30.

Psaltirea în format mic leg. frumos K 1.80.

Tipărite cu litere cirile:

Acaftistul Preasfintei Născătoare de Dumnezeu și  
alte Acaftiste și Rugăciuni foarte de folos, (roșu  
și negru tipărit cu icoane). 8<sup>o</sup> mic, leg. în piele  
roșie cu copce K 3.60, leg. frumos K 2.70.

Ceaslov. 8<sup>o</sup> leg. în piele roșie cu copce K 3.— leg.  
frumos K 1.60.

Ochtoichul cel mic sau cele opt glasuri 8<sup>o</sup>, leg. în  
piele roșie cu copce K 3.05, leg. frumos K 1.60.

128 1-5

**Candidat de avocat.**

Subscrisul am lipsă de un candidat  
de avocat cu praxă foarte bună, capabil  
a conduce cancelaria, lucrând și în cauze mai  
complicate independent.

De sine înțeles în limba maghiară are  
să concepieze fluid și s'o posadă  
deplin și în graiu viu. Locul să poate ocupa  
pe lângă condițiuni favorabile, imediat.

**Dr. Mátyás Lázár, adv.**

133 2-3

Sibiu, str. Ureului Nr. 11.

**500 Coroane plătesc celui-ce ar mai**

căpeta vre-odată durere  
de dinți ori li va miroși gura după-ce va folosi spa-  
de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru  
trimitera franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler  
Vienna 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile:  
în Plaza mare 10; în Piața mică 27; strada Cismădiei 59;  
ulita Turnului (Saggasse); ulita Ocnei 2; farmacia  
Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cismădiei.  
în Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săces: far-  
macia Lederhölger; Sighis-oara: farmacia lui Ligner.  
Eș se coară pretutindenea apriat apa de dinți  
a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine  
plătite. La locurile unde nu se poate căpeta, trimiț  
7 sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 5 17-

Salon de pălării de modă

**August Gruber**

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Depozit și confecționare de pălării  
de modă de cele mai elegante și articli  
de modă de toate prefurile, și modele ori-  
ginale vineză și pariziene. 118 41-52

Marca de scutire: „Anker“.

214 30-40

**Liniment. Capsici comp.,**  
substituire pentru  
**Anker-Pain-Expeller**

este un mijloc de casă de mult probat, care  
se folosește mai mult de treizeci și șapte de  
ani ca ungere sigură la podagră, reuma-  
tism și rețeli.

**Atenție.** Din pricina imitațiilor de mai pu-  
tină valoare, la cumpărare se fim  
precauți și se primim numai sticle originale  
în șatule cu marca de scutire Anker și cu  
numele Richter. Cu prețul de 80 fl., O. 1.40  
și C. 2.— se capătă în toate farmaciile; dep.  
princ. la Iosif Török, farm. în Budapesta.

**Farmacia lui Dr. Richter la**  
**„Leul de aur“ în Praga**  
Strada Elisabeth Nr. 5 nou  
Eспедиție zilnică.

# „Sucursala băncii comerciale ungară din Pesta, Sibiu“.

piața mare Nr. 2.

Infinitată în anul 1841. Centrală în Budapesta. Capital de acții și rezerve 92 milioane Coroane.

## Primește bani cu libele de depunere

pe lângă cea mai favorabilă procentuare,

cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monete de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare încasează cupoane și efecte sorțite asigurare contra perderilor de curs la sorțiri procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

99 7-12

— Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. —

### Licitatiune minuendă.

Comuna bisericască greco-catolică din Scoreiu, dă în licitațiune publică minuendă, Duminică înainte de Rosalii, adică în 3/16 Iunie a. c. la 2 ore după amiază la locuința notarului bisericesc, clădirea turnului și repararea fundamentală a bisericii pe baza »Planului« și al »Preliminarului de spese« aprobate de Prea Veneratul Consistor din Blaju sub Nrii 2577 și 3448—1906.

Prețul întreg al edificării, în înțelesul »Preliminarului« e de 5629 coroane 8 fil. Materialul de clădire aflător în posesiunea comunei bisericăști, are să și-l procure întreprinzătorul dela aceea în înțelesul condițiilor de licitațiune aprobate sub Nr. 2555—1907, soldându-l după prețurile locale.

Licitanții au să depună un vadiu de 5% din suma de licitațiune. Comitetul parochial își rezervă dreptul a da întreprinderea clădirei aceluia, pe care îl va alege. Pentru licitant contractul are valoare îndată după subscriere, iar pentru comuna bisericăască numai după aprobarea aceluia din partea locurilor mai înalte bisericăști.

Planul de clădire, preliminarul de spese și condițiunile de licitațiune să pot vedea ori-când la notarul bisericesc. 134 2-2

Scorei, în 26 Maiu 1907.

Ioan Pop David,  
paroch greco cat.  
prezident

Ioan Georgesov,  
notar bisericesc.

### Cheag natural în formă de praf.

**Important** pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc pentru încheierea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de încheiere de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de viței. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebunțate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai competenți în brânzături cheagul natural nu împiedică de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsului maibun.

O încercare ne convinge.

Siugura vânzare de cheag natural de-ai lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galiția, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură  
Storozynetz (Bucovina).

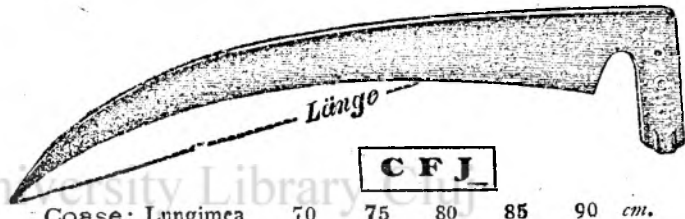
Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 57 11-20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

### Carol F. Jickeli, Sibiu, (La coasa de aur).



Clește de marent  
oile 1 buc C. 3.70



Coase: Lungimea 70 75 80 85 90 cm.  
1 bucată C. 1.60 1.60 1.60 2.— 2.—



Clește americane pentru  
botul porcelor 1 bucată  
C. —.70, 100 de inele la  
ele C. —.60

Pentru fiecare bucată garantez. Adică, eu schimb ori ce coasă provăzută cu semnul [CFJ] (care nu ar corespunde, chiar și atunci când ea a fost bătută și întrebuințată. Economilor le pot recomanda cu cea mai mare încredere coasa aceasta. În decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vândute.

La cumpărare de 10 bucăți să dă o bucată pe deasupra!

129 2-5



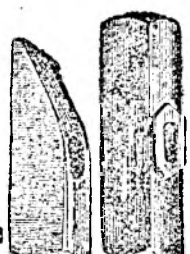
Nicovale pt. coase

Forma fig. 2 3  
1 buc C. —.96 —.86



Ciocane pentru coase

Fig. 5 à 250 300 Fig. 6 à 300 grame  
1 buc. C. —.86 —.90 1.—



Țiitoare de coase

Nr. 4 1 bucată  
C. —.18



Ni ovalele și ciocanele pentru coase să vând fiecare bucată sub garanță. Fiecare bucată, care s'ar dovedi de prea tare sau prea moale, să schimbă.

La nicovalele și ciocanele de coasă să fim atenți la insigniul meu comercial, scutit în lege.

Aceste coase, insigniul [CFJ] și uneltele de bătut coasa, garantate să mai află la următoarele firme: Agârbiou: Johann Schuller. Agnita: Brüder Filiale, Johann K. Schuller. A-Julia: Depozitul Carl F. Jickeli. Apoldul-mare: And Glatz, W. Roth. Avrig: Gustav A. Reschner. Blaj: Ludwig Schuller. Bolcaciu: Karl Waedt. Bradu: Albert Kisch. Cața: Reg ne Buchhelzer. Cârța: Moritz Lesmann. Cohalm: Karl Falk. Cincul mare: Daniel G. Andree. Cincul-mic: Jos. Kauffmann. Cismădie: Mich. Mathias, Konsumverein, Emil G. Sturm Cristian: J. G. Koneerth. Dobârea: Thomas Bachmann. Fâna: Josef Schuster. Făgăraș: Karl König. Gurariului: Ioan Tristiu. Hașag: Thomas Herbert. Hususău: Michael Simonis. Jidveiu: Johann Orendi, Samuel Wachsmann. Loamăș: Moritz Klein. Mercurea: Karl Kabdebo. Nocrichiu: Alfred Römer. Noul-româneș: Arnold Lesmann. Oana-Sibiului: Avram Savu, Stoia Ioan Prec. p. O.-Cârțișoara: Ioan Scorobetu. Orlat: Lolo Simion, Ioan Baciu. Polana: Ioan Bozdog. Richișdorf: Andreas Nemenz. Sășăuș: Julius Kerekes. Săliște: Dumitru Roșca Căpitanu. Saschiz: Johann Schlattner. Sebeșul-săseșc: Johan F. Gross. Seica-mare: Michael Ehrmann, Julius Everth. Jehann Kaleic. Seica-mică: Jehann Brantich. Selimbăr: Milea Irimie. Șorostin: Elekes Lajos. Șona: Josef Graef jun. & Victor. Șomărtin: Franz Seibal, Samuel Schmiedt. Streza-Cârțișoara: Ioan Stopu. Tilișca: Vasilie Juga.

Țiitoare pentru cuți de coase, emallate pe din lăuntru și pe din afară, 1 bucată C. —.44. Cuți de coase dela 10 fileri însus, în asortiment bogat, 1 buc. C. —.40. Cuți de Bergamo albastre-negre, insigniul [CFJ] 1 bucată C. —.80. Coade de coase pentru coase de cereale, 1 bucată C. —.90. Greble de fer pentru coase de cereale, de sirofat pe coadele simple de coase de lezn, 1 bucată C. 1.30. Țeve de gătley contra urflării vitelor, pentru vite C. 6.80 p. viței C. 6.20.



## Adevărată minunație de Orchestră.

**Faster**, Am Belvedere, marș cu text din possa »Prager Náhmadln« 3 Cor.

**Fr. Filiposky**, Gezwitserer zweier Am-seln. Concert-polca pentru 2 picule, dansul piticilor. Glumă muzicală pentru 2 solo-violine 4 Cor.

**Jul. Fucik** Op. 106 Marș fantastic. Concert-marș, 4 Cor.

**Jul. Fucik** Op. 160 The Mississippi River. Marș American 4 Cor. Cuprins mic 3 Cor.

### KMOCH.

**Muzik**, Muzik... Schaffers Anchen. 2 marșuri cu text. Cor. 2.50.

**Komm' ins Grüne**, marș cu text. In der Waldesruhe. Polca. Cor. 2.50.

**Nedbal**, Suite mignone, 3 bucăți instrumentate din ciclul »Aus dem Kinderleben«, Partitură 5 Cor. Voci 5 Cor.

### PROCHASKA.

Valse revée și Gavotte empire, 4 Cor.

— Serenadă, Pentru quintet de glumă și harfă (ad libit.) și triangel (ad libit.) Partitură și voci Cor. 2.50.

Toate piezele să pot esecuta și în cuprinsul cel mai mic.

Trimițând banii înainte (și marce postale) espedează franco:

Casă de editură muzicală și mare sortiment  
**Mojmir Urbanek în Praga,**  
Strada Jungmann, 14 Palais Hlávca  
14 b 2-2

## Var ars

de cea mai bună calitate, liber de piatră și șgură, să capătă zilnic, la fabrica de var din Orlat.

197 6-10

**Banciu & Co.**

## Soaune de mers pentru bolnavi



spre folosință pe strade și în odaie, scaune de dormit, mese la pat pentru bolnavii cari zac, întocmite pentru cetit și scris, scaune de purtat, closete de odaie, fără miros, patent, bidete, irigatoare, cum și toate utilitățile pentru îngrijirea bolnavilor furnizează cu prețuri originale de fabrică

**I. KELETI** institut ortoped. medicinal.

Budapesta, IV. Koronaherzeg n. 17.  
Liste ilustrate de prețuri, gratis.

## Nu mai este corp strâmb!

(Important pentru dame și domni gârbovi)

La purtarea corsetei mele ortopedică de scutire, fără păreche, recomandată de cei mai cunoscuți medici. Grozav de ușoară și higienică. Acopere deplin întreaga gârboveală! Pentru cei în vârstă e chiar neîncurajat de lipsă. Pentru băieți de școală cel mai bun mijloc de scutire și salvare! Tiitor drept, mașina de mers și de sprijin etc. Să fac după măsură în esecția tehnică cea mai perfectă.

Prospecte gratis. Prețuri foarte moderate

**J. Keleti**, institut ortopedic artistic.  
Budapesta IV. Koronaherzeg utca 17.

Picioarele și mâinile artificale ale lui Keleti sunt cele mai bune din lume.

**Amputaților!** Institutul artistic ortopedic a lui J. Keleti, Budapesta IV. pregătește sub garanță de potriveala cea mai bună, cu prețurile de fabrică cele mai ieftine: picioare și mâni artificale pentru cei amputați în esecția tehnică cea mai perfectă. Mașina de mers și de sprijin etc. Mers ușor elegant! Broșuri ilustrate, gratis și franco. Garanță de mai mulți ani. Pentru cei cu mijloace mai puțin mare scăzământ de preț!

**Nou!!** Invenție epocală! Nu mai există mai mult auz greu. **Nou!!**

**Cel cu auz greu!** »Prinzătoare de sunet«, e și reg. privilegiată și de nou patentată. Acest aparat face posibil și din depărtări mari a auzi clar predărea în teatre, la concerte, prelegeri, predici etc.

Cereți prețenrant dela 97 3-18

**J. Keleti**, fabrică de instrumente chirurgice-medicale.

Budapesta IV. Koronaherzeg utca 17.

# NIGRIN

Cea mai bună  
**CREMĂ DE GHETE.**  
**ST. FERNOLENDT, VIENA.**

furnisor de curte c. și r.

Se capătă pretotindenea.

98 6-52

## I Traverse și fer U

Tevi de fer, fer pentru chei (la ziduri), papă de coperiș, place de izolat, cement, țasătură de trestie pentru stucatură, împletituri de sârmă și alte materialuri pentru zidit.

**Carol F. Jickeli,**  
Sibiu.

130 2-10

## Săpun de lapte de crin Steckenpferd

de Bergmann & Co, Drezda și Teschen a/E.

este și rămâne, conform scrisorilor de mulțumită ce sosesc zilnic, cel mai cu efect dintre toate săpunurile medicinale contra pișturilor cum și pentru dobândirea și păstrarea unei piei delicate, moale și un teints rosaceu. Prețul unei bucăți 80 fil. Să afli în toate farmaciile, în drogherii, parfumerii și negustorii de săpun și locale de frizeri.

102 6-50

## Cea mai renumită bere a fabricii de bere

**Anton Dreher soc. pe ac. în Kőbánya (Steinbruch),**  
este de recomandat în deosebi onor. p. t. public.

Să capătă în cele mai multe neguțătorii mai bune.

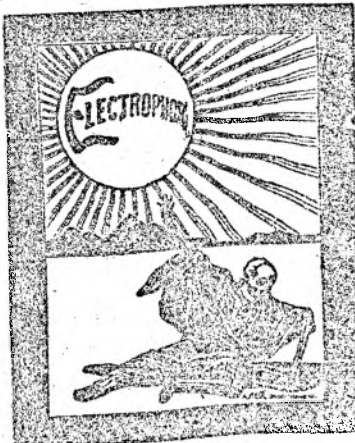
Depozit principal la

**M. Samuil Rubinstein, Sibiu.**

67 10-

## Pentru omenim ea suferindă prestă serviciul neînlocuibil

**„ELEKTROPHOR“** Electricitatea e viață!



Nu să poate îndestul recomanda tuturor oamenilor slabi, a folosi acest aparat electric, deoarece electricitatea întărește nervii, renouiește sângele, înviorează simțurile, efectuează o activitate normală a sângelui și a sistemului neural, ne ferește de cele mai multe boale.

**Întinerirea și prelungirea vieții prin aparatul electro-medicinal original american, pentru întrebuințare proprie.**

Așa vestește Dr. Bourg, membru al facultății de medicină în Paris: Nu numai, podagra reumatismul, sgârciurile, histeria, astma să vindecă în sute de cazuri prin electricitate și în toate cazurile să alină, unde știința medicilor a fost folosită în zădar, ci anume și la toate boalele de nervi, durere de cap, colică, țiuitul urechilor, insomnie, ipochondrie, în special la hemoroide, după câteva zile, uneori după câteva oare să ivește o alinare miraculoasă și cu deosebire la boale dureroase femeiești bolnavii au aflat cu siguranță vindecare și alinare și pentru femei în stare bincuvântată. Prețul aparatului mic complet, cu instrucție de folosire 25 Cor. (Numai pentru cei foarte sensibili). Prețul aparatului mare complet cu instrucție de folosire 50 Cor. (Pentru vindecare de boale cerbicoase) Aparat special foarte tare 160 Cor. Furnizarea urmează trimițând prețul înainte sau cu rambursă, prin

**AUFFENBERG JÓZSEF, Budapesta VIII, strada Bezeredy 8.**

Serisori de mulțumită sosesc în continu. 44 9-10

## Pentru economi!

„Peronospin“. Mijloc aplicat cu cel mai mare folos în contra peronosporei, la stropirea viilor. De ne-asămănat cu mult mai bun și mai ieftin este în folosință »Peronospinul« decât piatra vânăta.

Cu »Peronospinul« stropind via 1 htl. de apă vine la 60 fil. pe când cu piatra vânăta 1 cor. 60 fil. fiind piatra vânăta foarte scumpă.

Ca fieste-care proprietar de viie să poată căpăta numai veritabilul »Peronospin«, dau favorul acela, — că deja la comanda de 8 pachete trimit francat.

Prin întrebuintarea »Peronospin«-ului, via va fi hotărât mai frumoasă, boabele de struguri mai mustoase și astfel roada de vin mai bogată. Experiența a dovedit, că prin folosirea pietrii vine, nu să ajung aceste rezultate, — probabil pentru aceea, că piatra vânăta înverzește peste măsură frunzele și prin asta abstrage din puterea și sucul viței. Praful de stropit al meu, face vița mai plină de viață și mai asigurată contra boalei de peronospora. Prețul unui pachet este 60 fil. „Peronospinul“ este deja de 6 ani în întrebuintare cu cel mai frumos rezultat.

Revanzătorii — comercianții capătă rabat.

Prav pentru îngrășarea vitelor cornute, porcilor și a cailor. Vacile dau prin întrebuintarea pravului acestuia lapte mai mult și mai bun. De mare însemnătate este pentru ori-care econom a întrebuinta acest prav de îngrășare, căci prin aceasta să urcă valoarea — adică prețul vitelor, porcilor și a cailor. Prețul este 60 fil.

Moartea cloșanilor și a șoarecilor. Un prav sigur pentru stîrpirea acestora. Prețul 60 fil.

Prav pentru ouatul găinilor. Prin întrebuintarea pravului acestuia, găinile ouă mai mult ca de comun — chiar în timp de iarnă — pe când altcum nu ne ouă — sau foarte Prețul 30 fileri.

Unsoare galbină pentru păduchi la vițe. Știut este, că vitele și porcii suferă mult de mîncărimea păduchilor, prin care mîncărime sunt reținuți în îngrășarea și dezvoltarea lor — ba chiar slăbindu-i, astfel încât în loc de a li-să ridica prețul chiar perd din valoare. De aceea, fiecare econom să întrebuinteze această unsoare — căreia e prețul 20 și 40 fil.

Extracte pentru prepararea rumului și a diferitelor licheruri. Cine voiește a-și prepara rum și licheruri foarte bune și ieltine să întrebuinteze aceste extracte. Prețul pentru 1 litră 40 fil. Tot cu acest preț să capătă pentru rachi de prune, trebere, sligoviță, borovickă și altele. Cine cere preț-curant îl capătă grațuit.

Toate acestea să capătă la

CORNEL DEMETER, apotecar Szászváros  
81 3-5 piața Școlii 35.

## Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului cele mai noue stofe de primă-vară în mare asortiment

### montășile

soarte chiar acum, pentru haine de bărbați stofe englezești, francezești și indigene, din cari se escută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacke, Jaqueta, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită montășile de stofe pentru pardisiuri și „Baglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor colecționate în atelierul meu las permit a strage deosebita atențiune și on. domni preț și teologi absentvenți

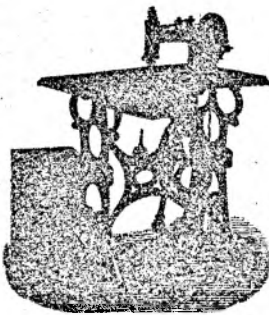
la ocure de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

27 18 -

## Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,  
Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul meu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

17 20-

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate ascetările mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, cleșuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sînt escutate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut compărată dela mine dau 5 ani garanție.

## Băile de cură dela Vălcele (Előpatak)

sunt de un succes deosebit contra durerilor de stomăch, răunchi, a udului, de mitră, a boalelor de ficat și de fiere, contra podagrei și a reumatismului, constipației foalei, cum și contra tuturor acelor boale, cari să desvoaltă din nervozitate. Cura de beut a apei de Előpatak de renume universal, cură făcută după prescripție medicală, împreună cu mijloacele de ajutor corăspunzătoare și aflătoare în loc (băi calde și reci, tratament de cură cu apă, masage, gimnastică sved., mod. diet. de traiu) dau rezultate esttraordinar de favorabile. Sezon de scaldă: din 15 Maiu până în 15 Sept. Stație de drum de fer: Feldioara (Földvár) și Seps-Szent-György, cu comunicație de trăsuri ieltin și stabilă, locuință, provizie, ieltin și elegant. În decursul timpului dinainte și după sezon (15 Maiu până în 15 Iunie și 20 August până în 25 Sept.) este a plăți jumătatea taxei de cură și muzică, locuință ca scăzământ de 50%, proviziune cu mult mai ieltină. Apa minerală de Előpatak, care între apele minerale alcaloide feraginoase cu conținut de acid carbonic ocupă rangul întâiu, să poate folosi și ca medicină de casă și atât pură, cât mestecată cu vin este o beutură plăcută recreatoare și să bucură de mare trecere. În țară și străinătate să consună pe an mai mult de un milion de sticle. Locul de espedare: Előpatak, dar să află în cele mai multe orașe și căse mari de comerciu.

118 5-6

Cu prospecte servește gratis, la dorință

Direcțiunea.

## A XXVI-a loterie de binefacere reg. ung. de stat

pentru scopuri de folos general și de binefacere.

Aceasta loterie are 11.969 de câștiguri în sumă totală de 365.000 cor. cari să plătesc în număr.

### Câștigul principal 150.000 Coroane.

| Mai departe:                                |  | 10 câștiguri cu a . . . . . Cor. 1.000 |     |
|---|--|--|-----|
| 1 câștig principal cu . . . . . Cor. 20.000 |  | 150                                    | 100 |
| 1 „ „ „ . . . . . „ 10.000                  |  | 800                                    | 50  |
| 1 „ „ „ . . . . . „ 5.000                   |  | 1500                                   | 20  |
| 5 câștiguri cu a . . . . . „ 2.000          |  | 10000                                  | 10  |

Tragerea neamănat în 28 Iunie 1907.

Un los costă 4 Coroane.

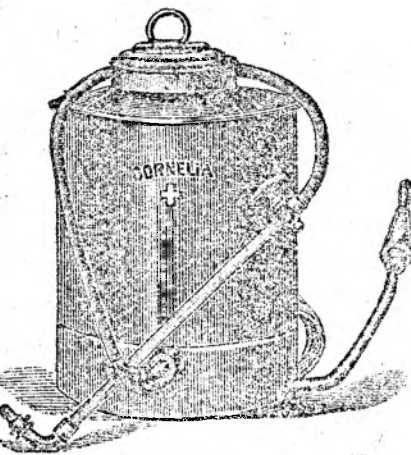
Losuri să capătă la direcțiunea de rente a loteriei reg. ung. în Budapesta (oficiul principal de vamă) la toate oficiile de postă, de dare, de vamă și de sare, la toate stațiunile căilor ferate și în cele mai multe trafici și casse de schimb.

103 6-6

Direcțiunea de rente a loteriei reg. ung.

## VICTOR DAHINTEN, neguțătorie de fer

în Alba-Iulia, lângă Fântână.



Recomand marele meu deposit în pușculițe (sprizuri) de peronospora de cele mai bune, și pe așteptare (accept), până în 1 Noemvrie, cum și toate sciurile de artiele de fer și oțel, fere de plug, osii, cupteare, șparherduri, cuie, șiroafe, pente de fer, trestie de stocatură, vase de culină, revolvere, patroane, coase, lopeți, artiele de gumi și mașini economice etc. toate de calitatea cea mai bună și cu prețurile cele mai ieltine.

112 4-10

Cu distinsă stimă

Victor Dahinten.



## Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

# ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisanădiei 45. SIBIIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru  
cărorașat, călărit, vânat, sport și voiaj, peclăzi  
și procovături, portmonee și bretele solide

și alte

11 9-26

articole de galanterie

cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)  
permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin poștă se efectuează prompt și conștientos.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soierilelele mai ieftine până  
la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Pentru

d a m e

neîncăjurat de lipsă :

Cel mai bun mijloc cosmetic pentru frumusețe

## CREMA MARGIT a lui Földes

depărtează deja după câteva zile pistrii, petele de ficat, bubitele, miteserii și  
alte necurătenii ale pielii. Netezește creșele și schimbă ca prin farmec fața  
în albă, vioaie și tinerească.

Prețul unui mic borcănel Cor. 1.— unui mare Cor. 2.—

ARTICLI SPECIALI DE TOALETĂ: Padră-Margit Cor. 1.20. Săpun-  
Margit 70 fl. Pastă-Margit pentru dinți Cor. 1.— Apă-Margit  
pentru față Cor. 1.—

Per Poștă espedează cu rambursă sau trimițând prețul înainte

Producătorul: Clemențe de Földes

farmacist în ARAD.

Să poate căpăta în toate farmaciile.

43 B 4-5

Neîntrecut și cu  
efect miraculos.Să ne ferim  
de imitații!

Institut indigen. Banca de asigurare

## „TRANSILVANIA“

din Sibiu

8 18-52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisanădiei nr. 5 (edificiile proprii),  
asigură în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și exploziune,  
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asig-  
urări de copii, de studii, de zestre, rente pe vicața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: \$ Capitale asigurate asupra vieții:  
94,975.294 coroane. \$ 9,293.195. coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,295.120-15 c. pentru capitale asig. pe vicață 3,760.810.21 c.

Oferte și ori-ce informații se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisanădiei nr. 5 etagiu I., curtea I.,  
și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela  
subagenții din toate comunele mai mari.

## Biblioteca ieftină.

Cea mai ieftină bibliotecă este »Bi-  
blioteca »Foi Poporului«, din care  
au apărut până acum următorii 8 nr.,  
de cuprins variat și întocmiți anume pen-  
tru trebuințele poporului nostru, anume:

Nr. 1. Din vitejiile poporului ro-  
mânesc. Nichita Balica de Silvestru  
Moldovan. Movila lui Burcel de V.  
Alexandri. 20 bani.

Nr. 2. Din literatura populară  
română. Doine și strigături. Culese de  
Nicolae Regman. 20 bani.

Nr. 3. Din lumea poveștilor. Gă-  
situl, poveste de Emil V. Degan. Punga  
cu noroc și căciula fermecată, poveste  
orientală, prelucrată de Silvestru Mol-  
dovan și Craiul Mateiaș și bătrânul  
plugar, anecdotă de Silvestru Moldovan.  
20 bani.

Nr. 4. Pomăritul. (Sfaturi în formă  
de dialog), de Iustin Sohorca, învățător.  
20 bani.

Nr. 5. Din trecutul omenimii. Ulisse  
regele din Ithaca, povestire istorică de  
Silvestru Moldovan. 20 bani.

Nr. 6. Ris și veselie. (Anecdote  
și glume.) 20 bani.

Nr. 7. Găciturii, de Izidor Dopp,  
inv. cu un adnex: Glume. 20 bani.

Nr. 8. Edip, nenorocitul rege din  
Teba și alte întâmplări din vechime, de  
Silvestru Moldovan. Prețul 20 bani.

Fiecare nr. costă 20 bani, toate  
la olaltă 1 cor. 60 bani și porto 10 fil.

Cine vrea să-și facă cu spese pu-  
ține și pe nesimțite o frumoasă bibliotecă,  
să-și procure aceste broșuri și cele ce  
vor urma. Bani să pot trimite de  
odată cu abonamentul la foaie.

## Băile dela Miercurea.

Duminecă în 2 Iunie n. să vor deschide  
pentru sezonul de vară băile (scaldele) de sare  
și iod din Miercurea-Albea,

Pentru administrațiunea băilor

135 2-8

Ilie Floașiu,  
arândator.

## Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de  
gingașă a se prezenta odată în persoană, pentru-că  
cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străin-  
tate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și  
starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată  
în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu sigu-  
ranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului,  
ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și  
împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni  
în persoană, atunci să-și descrie boala cu deamă-  
runtul și după ce va fi esaminată va primi deslușirile  
de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea  
în cel mai mare secret. În scrisoare să pună marcă de  
răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau  
la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de leucitor și curățitor e Institutul  
special al drului Palocz, medic de spital (Budapesta  
VII. Kerepesi-ut 10) unde cu bunăvoință și conștien-  
țioșitate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri  
asupra vieții sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav,  
nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de  
boală și sufletul de chinuri

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice Dr. Palocz  
vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din  
fundament cu metoda seu propriu de vindecare și  
casurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de  
țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările  
goniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge,  
de piele și toate boalele ce se țin de organele sex-  
uale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și  
intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palocz  
dela 10 ore a. m. până la 6 ore seara (Dumineca  
până la 12 ore la amezzi).

Adresa: Dr. PALOCZ, medic specialist de  
spital: Budapesta VII. Kerepesi-ut 10. 28 9 —

## Se caută

2 băieți români trecuți de 14 ani, ca ucenici în atelierul de lăcătare a dlui *Dumitru Moga*, Săliște, unde să dau informațiunile necesare, și pe poștă. 131 2-3

## Un institut mai mare de bani

angajează pretotindena reprezentanți pentru vânzarea de lozuri cu plățirea în rate, pe lângă o rebo-nificare bună de provislune. Prețurile sunt șatorite ieftin pe prospecte. Oferte sub titlul „Bankinstitut Z. 793“ le espedează expedițiunea da anonțe Haasenstein & Vogler, Viena I. 83 5-10



Cea mai bogată baie feruginoasă în acid carbonic și baie de nămol, idroterapie națională, cură de zăr și lapte

## DORNA

in Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței-aure, 14 ore depărtare dela București și 11 ore depărtare dela Liöv.

Palate monumentale de cură, apaducte din isvoare alpine, canalizație, lumină electrică, cale pentru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii militare dela regimentul din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsura, călare și plute. Succese splendide la boale de nervi, boale femești și cele de inimă, la anemie arteriosclerosă și exodoste Prospece gratis Informațiuni medicale să pot lua la medicu stabilimentului de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel.

120 4-15



Col ce dorește a avea

## Răchie

51 9-10

ieftină

## FĂRĂ CĂZAN

acela să-și procure dela

Radovan Popovits comere., Ujvidék

## CARTEA

din care poate învăța cum să facă toate răchiurile și cum manipularea vinurilor,

Prețul acestel cărți e 6 cor.

Tot așa vînd și materialul necesar cu praf cu tot.

Prețul pentru 100 litre 8 cor.

Fiecare imitație e punibilă!

## Singur veritabil e numai balzamalul lui Thierry

cu marca verde de călugăriță. 12 sticle mici sau 6 duple sau o sticlă mare specială cu închizătoare patent Cor. 5.—

## Alifie de centifolii

Sentit prin lege!

a lui Thierry  
contra tuturor ranelor, aprinderilor, răniilor etc. 2 borcane Cor. 3.60. Espedare numai cu rambursă sau trimiterea banilor înainte.

Aceste două leacuri de casă sunt cunoscute de cele mai bune și renumite.

Comandele să se adreseze la Farmacistul

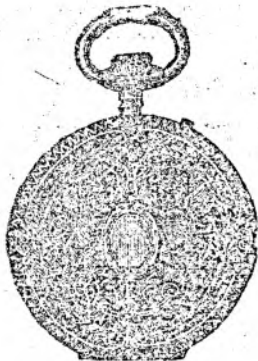
A. THIERRY in Progradă lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Depozit in cele mai multe farmacii. — Broșuri cu mii de scrisori originale de multămită, gratis și franco.

179 37-52



Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.

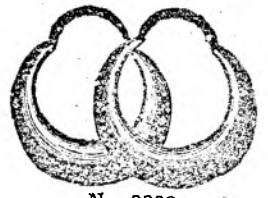


Nr. 4017 A

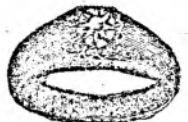
## IULIU ERÖS

Sibiu — Nagyszeben.

Novități în toate soiurile de oroloage, juvaere, artlioli de aur și argint, cadouri de nuntă și botez, inele de fidanțare gata, cercei, lanțuri de oroloage, brățare, utensilii pentru biserici și masă, obiecte de lux de toate soiurile în aur și argint.



Nr. 8800



Nr. 9190

Nr. 4017 A. Orologiu de argint Remontoir pentru dame, cu coveriș duplu tare 12 cor. Detto in aur 42 cor. — Nr. 4017 B. Orologiu de argint Remontoir pentru domni, cu coveriș duplu tare, cu diametru de 45 milimetri, 14 cor. — Nr. 4017 C. Orologiu de argint nou Remontoir pentru domni, cu coveriș duplu tare 7 cor. 50 fil. — Nr. 8800. Cercei de aur veritabil 14 carate 8 cor. Detto ceva mai mici 6 cor. Detto in argint, foarte gros aurit 3 cor. — Nr. 9190. Inel de aur veritabil, 14 carate cu corale veritabile sau cu diamant, rubin etc. imitație cor. 11. Detto in aur nou de 6 carate 6 cor. Detto in aur gros aurit 2 cor. 50 fil. — Fiecare obiect de aur sau argint e esaminat oficios și proba oficioasă și șabilă esact, afară de aceea să garantează în scris, că obiectul e veritabil. Trimitere numai cu preț-curante ilustrate la cerere gratis și franco.

## „Tipografia“ HENRIC MELTZER, Sibiu.

P. T.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că preiau și duc în deplinire ca specialist și cu prețuri solide și reale tot felul de lucrări aparținătoare

## specialității tipografice,

cum sînt:

tipărire de cărți, ziare, placate, circulare, ori-ce-fel de bilete, tot soiul de tipărituri și lucrări de accidente

in ori-ce culoare.

In urma unei praxe de mai mulți ani, sînt în stare a ținea concurența cu ori-care tipografie, și rog onor. public la trebuință a onora cu comande tipografia mea.

Prețuri corespunzătoare.

Recomandându-mă în bunăvoința onor. public românesc, semnez

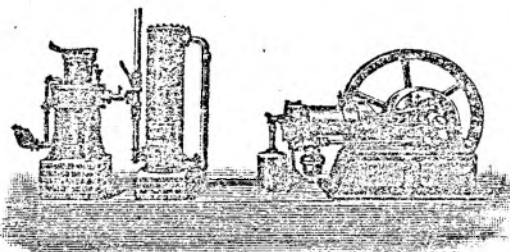
Cu deosebită stimă **HENRIC MELTZER**

Sibiu, str. Măcelarilor 12.

## LANGEN și WOLF

fabrică de motoare in Viena

— cea mai veche și mai mare fabrică specială a monarhiei. —



Motoare originale „Otto“ și locomobile pentru benzină și petrolu, cum și gaz de iluminat.

Motoare de gaz aspirător, cari se mină cu cărbuni de lemn, coacs sau cărbuni de antrachit.

Aceste motoare de gaz aspirătoare sînt pentru minat cele mai ieftine in present, fiindcă ele numai pe oară și putere de cal consumă 1½—2½ fileri material de arz. Mașinist sau focar e de prisos.

Special pentru minatul morilor este mașina cea mai escelentă a prezentului.

Cu deslușiri, descrieri și figuri, cum și preliminar de spese servește

Reprezentanța generală pentru Ardeal

## ANDREIU TÖRÖK

fabrică de mașine și mori

Sibiu, Poarta-Cisnădiei.

36 10—

Cerneala de imprimat E. T. Gleitsmann, Drezda — Budapesta.